

ATTUALITÀ

Nuove corsie riservate agli autobus

PAGINA 7



CULTURA

In mostra la scultura del '900

PAGINA 10



CONSIGLIO

Taxi, tariffe bloccate fino al 2012

PAGINA 19

CONSIGLIO

Antiquariato, un giorno al mese la Fiera al Novi Sad

PAGINA 20

consiglio PAGINA 18

Lo chef ambasciatore

Medaglia del Comune a Massimo Bottura, "miglior cuoco al mondo"



Lo chef modenese Massimo Bottura (nella foto), premiato quest'anno con il Gran Prix de l'Art de la Cuisine dall'Académie Internationale de la Gastronomie di Parigi come migliore cuoco del mondo, ha ricevuto dal sindaco Giorgio Pighi la medaglia del Comune. La cerimonia si è svolta in Consiglio comunale alla presenza delle autorità cittadine. E proprio la pubblicazione di un volume sulla cucina nei nidi modenesi con ricette inedite di Bottura ha consentito al Comune di ricevere il premio nazionale infanzia "Piccolo Plauto" da parte del dipartimento di Scienze dell'educazione dell'Università di Bologna.

Comune 1 Modena

Modena Mensile anno 50 n. 4 Maggio 2011

Per ricevere il giornale in formato elettronico: www.comune.modena.it/unox1

società PAGINA 4

Contributi per l'affitto l'energia e il gas



Fino a martedì 31 maggio si possono presentare le domande di contributo di integrazione all'affitto all'ufficio comunale Area servizi per la casa, in via Cesare Costa. Nel 2010 sono state accolte 3 mila 722 richieste su oltre 4 mila. Le famiglie in difficoltà economica possono inoltre usufruire di sconti sulle bollette di gas ed energia elettrica. Domande entro il 31 dicembre.

attualità PAGINA 5

Imprese, garanzie per la liquidità

Consentire il pagamento tempestivo ai fornitori in un momento in cui il patto di stabilità limita ai Comuni la possibilità di rispettare gli adempimenti contrattuali per gli appalti di lavori sottoscritti in corso di esecuzione. È questa, in sintesi, la finalità dello schema di accordo firmato in Municipio dal sindaco Giorgio Pighi e dal presidente della Camera di commercio Maurizio Torreggiani.



L'ecopagella

Un dossier di Ambientitalia su aria, acqua, rifiuti, trasporti e verde urbano mette a confronto Modena con le città del resto d'Italia

DOSSIER NELLE PAGINE CENTRALI



primo piano PAGINA 3

Sicurezza, accordo tra Comune e Prefettura



Un patto per "Modena sicura" che si propone di migliorare gli scambi tra le sale operative delle forze dell'ordine e la videosorveglianza, contrastare la criminalità diffusa, le violazioni in materia di sicurezza sul lavoro, la violenza contro le donne. Un patto, tuttavia, che non prevede, per ora, un aumento degli organici delle forze dell'ordine. È questo, in sintesi, l'accordo sottoscritto a Modena dal sindaco Giorgio Pighi e dal prefetto Benedetto Basile alla presenza del ministro dell'Interno Roberto Maroni.

PAGINA 22

vivi MODENA

Referendum

Il 12 e il 13 giugno si vota per 4 quesiti

eventi A Modena lunga notte di cultura, motori e sapori PAGINE 9 E 17

"Nessun dorma" il 14 maggio e il 3 giugno c'è la Nazionale

Europei, gli Azzurri di Prandelli al Braglia contro l'Estonia

La città e la cultura restano accese a Modena nella notte bianca tra il 14 e il 15 maggio per l'iniziativa "Nessun dorma!". Musei e biblioteche allungheranno l'orario, mentre strade, piazze e portici ospiteranno spettacoli, incontri, letture, concerti e animazioni. La concomitanza con Modena Terra di Motori assicurerà anche bolidi e supercar e sono previsti anche appuntamenti con il gusto grazie alle iniziative dei prodotti tipici. Ai primi di giugno Modena vivrà inoltre un intenso fine settimana con le iniziative in programma per la festa della Repubblica con tricolore e tortellini da record, un concerto di Finardi e la Nazionale di calcio di Prandelli (nella foto) il 3 giugno al Braglia.



promemoria

Corso gratuito per volontari, iscrizioni entro il 30 giugno

Chi desidera dedicare un po' di tempo libero per rendere più accoglienti parchi, spazi davanti alle scuole e aree soggette a tutela ambientale può partecipare al corso di formazione gratuito Progetto volontari del Comune di Modena, che si svolgerà nella sede della Polizia municipale, in via Galilei 165. Ci si iscrive entro il 30 giugno. Informazioni ai numeri 059 2033759 - 059 20312, negli Urp delle Circoscrizioni e nel sito del Comune (www.comune.modena.it).

attualità PAGINA 8

Nei bidoni crostacei anti zanzara

Si chiamano copepodi, sono microscopici crostacei ghiotti di larve e il loro impiego permette di limitare il proliferare della zanzara tigre. Per contrastare il fastidioso insetto, il Comune ha deciso quest'anno di immergerli nei bidoni di irrigazione utilizzati negli orti.



PERSONE

A cento anni è cavaliere del lavoro

Ha festeggiato i cento anni ricevendo nella sua casa di viale Muratori il sindaco di Modena Giorgio Pighi e il prefetto Benedetto Basile. Darchede Cuoghi Bonomi ha offerto loro un brindisi a base di champagne e ha ricevuto in dono dal sindaco una effigie della Bonissima in argento con inciso il suo nome e la data di nascita, mentre il prefetto le ha appuntato sull'abito il nastro e la croce di "Cavaliere del lavoro".

SCADENZE

CONCORSO DI RICERCA STORICA

La Circoscrizione 1 propone agli studenti delle scuole medie superiori della provincia di Modena il concorso di ricerca storica "Il Risorgimento nelle terre estensi". Gli elaborati devono essere consegnati entro il 10 maggio all'ufficio Urp della Circoscrizione 1, in piazzale Redecocca. Verranno premiati i tre migliori lavori valutati dalla Giuria. Per informazioni ci si può rivolgere alla Circoscrizione 1 (piazzale Redecocca 1, tel. 059 2033480, e-mail cstorico@comune.modena.it).

ASSEGNO PER IL PRIMO ANNO

Fino al 9 giugno è possibile presentare domanda per un contributo mensile destinato a famiglie con figli nati dal 16 marzo o attesi entro il 15 luglio. L'iniziativa "Genitori a Modena: un assegno per il primo anno di vita del proprio figlio", è promossa dall'assessorato alle Politiche sociali con Arci. Per informazioni: Centro per le famiglie (piazzale Redecocca 1, tel. 059 2033626).

UFFICIO RELAZIONI CON IL PUBBLICO

piazza Grande 17, tel. 059 20312, da lunedì a venerdì 9-13; lunedì, martedì, giovedì e venerdì 15-18.30; sabato 9.30-12.30.

ANAGRAFE

Via Santi 40 Tel. 059 2032077. da lunedì a sabato 8.30-12.30 giovedì dalle 14 alle 18

ZTL AUTORIZZAZIONI ZONA A TRAFFICO LIMITATO

Servizio tributi, via Santi 40 tel. 059 2033906 (Raggiungibile con gli autobus 6 e 5).

DIFENSORE CIVICO

Via Scudari 20 1° Piano, tel. 059 2032455, fax 059 2032953 martedì 15-18, mercoledì 10-13, venerdì 10-13. difensore.civico@comune.modena.it

IAT

Informazioni Accoglienza Turistica via Scudari 8 tel. 059 2032660 lunedì 15-18, da martedì a sabato 9-13 e 15-18, domenica e festivi 9.30-12.30.

CENTRO FAMIGLIE

piazza Redecocca 1 tel. 059 2033614 fax 059 2033338 email: centro.famiglie@comune.modena.it web: www.comune.modena.it/informafamiglie/

**CIRCOSCRIZIONE 1**

Centro Storico, San Cataldo
P.le Redecocca 1, tel. 059 2033480, fax 059 2033494 cstorico@comune.modena.it
Il Presidente Roberto Ricco riceve su appuntamento il lunedì 10.30 - 12.30 e il giovedì 15.30-17.30. Anagrafe dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì pomeriggio 14 - 18. URP dal lunedì al venerdì 8.30-13, lunedì pomeriggio 14.30-18, giovedì pomeriggio 14.30 -18.

**CIRCOSCRIZIONE 2**

San Lazzaro, Modena Est, Crocetta
Via Nonantolana 685, tel 059 2034150, fax 059 2034155 circoscrizione.crocetta@comune.modena.it
Il Presidente Antonio Carpentieri riceve su appuntamento lunedì e venerdì 9.30-12.00. Anagrafe dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì pomeriggio 14 - 18. URP dal lunedì al venerdì 8.30-13, lunedì pomeriggio 14.30-18, giovedì pomeriggio 14.30 -18.

**CIRCOSCRIZIONE 3**

Buon Pastore, Sant'Agnese, San Damaso
via Don Minzoni 121, tel. 059 2034200, fax 059 2034185 bpastore@comune.modena.it
Il Presidente Loris Bertacchini riceve su appuntamento. Anagrafe dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì pomeriggio 14-18. URP dal lunedì al venerdì 8.30-13, lunedì pomeriggio 14.30-18, giovedì pomeriggio 14.30 -18.

**CIRCOSCRIZIONE 4**

S.Faustino, Saliceta S. Giuliano, Madonnina, Quattro Ville
Via Newton 150/b, tel 059 2034030, fax 059 2034045 faustino@comune.modena.it
Il Presidente Alberto Cirelli riceve il giovedì su appuntamento. Anagrafe dal lunedì al venerdì 8.30-12.30, giovedì pomeriggio 14-18. URP dal lunedì al venerdì 8.30-13, lunedì pomeriggio 14.30-18, giovedì pomeriggio 14.30 -18.

GIORNO & NOTTE



COMUNE DI MODENA
Centralino 059 20311 - URP 059 20312

CARABINIERI

Pronto intervento 112

SOCCORSO PUBBLICO

Questura 113

POLIZIA MUNICIPALE 059 20314
Posto integrato (autocorriere) 059 2033180
Servizio di prossimità: numero unico per tutti i quartieri **329 6508112**

POLIZIA STRADALE 059 248911

VIGILI DEL FUOCO 115

ACI Soccorso stradale - 803.116 (ex 116)

GUARDIA DI FINANZA 117

MODENA SOCCORSO
Centrale Operativa Sanitaria 118

QUESTURA E PREFETTURA 059 410411

HERA MODENA PRONTO INTERVENTO
Servizio elettricità, gas acqua **800.886.677**

POLICLINICO 059 4222111

OSPEDALE S.AGOSTINO-ESTENSE
Baggiovara 059 3961111

AZIENDA USL 059 435111

TEL&PRENOTA

Prenotazione visite ed esami specialistici 848 800 640 da telefono fisso - 059 2025050 da cellulare. Dal lunedì al venerdì dalle 8 alle 19, sabato dalle 8 alle 13.

GUARDIA MEDICA 059 375050
dal lunedì al venerdì 20-8, sabato, prefestivi, domenica e festivi dalle 10 del sabato alle 8 del lunedì

MEDICI DI FAMIGLIA
MeMo3 059 373048
sabato e prefestivi dalla 10 alle 14 domenica e festivi dalle 10 alle 14
Mdf 059 334476
sabato e prefestivi dalle 15 alle 19, domenica e festivi dalla 15 alle 19

FARMACIA COMUNALE DEL POZZO
servizio notturno 059 360091

FARMACIA URBANA MADONNINA
servizio notturno 059 333153



PERSONE

Pittore 86enne dona la Battaglia di Milazzo

Il sindaco Giorgio Pighi ha ricevuto in dono dall'86enne pittore catanese Angelo Spampinato, modenese di adozione, un quadro raffigurante la battaglia di Milazzo. La donazione è avvenuta nella sala del Vecchio consiglio del Municipio con una piccola cerimonia. L'opera, che misura un metro e 50 per 1,15 e rappresenta le fasi convulse del combattimento in un vortice di garibaldini in camicia rossa, è stata collocata nella sala dei Passi perduti.

**MUSEO CIVICO D'ARTE E MUSEO ARCHEOLOGICO ED ETNOLOGICO**

Viale Vittorio Veneto 5 tel. 059 2033125
Ingresso gratuito
Orari: da martedì a venerdì: ore 9 - 12 (con possibilità di apertura pomeridiana per gruppi di min. 20 persone su prenotazione); sabato, domenica e festivi: ore 10-13 15-18; chiuso i lunedì non festivi.
La sala "Giuseppe Graziosi" è visitabile su richiesta negli orari di apertura dei Musei Civici. Audioguide gratuite italiana e inglese
Info: www.comune.modena.it/museoarte www.comune.modena.it/museoarcheologico



MUSEO DELLA FIGURINA
C.so Canalgrande 103, tel 059 2033090, museo.figurina@comune.modena.it
dal martedì al venerdì 10.30-13 e 15-18, sabato domenica e festivi 10.30-18
Ingresso gratuito. Lunedì chiuso.

**PARCO ARCHEOLOGICO DI MONTALE**

Via Vandelli (Statale 12 - Nuova Estense), Montale Rangone, info@parcomontale.it
Apertura: domeniche e festivi dei mesi di aprile, maggio, giugno, settembre e ottobre.
Orario: 10-13,30 e 14,30-19 (18 in ottobre)
Ingresso: Intero € 6, Ridotto € 4 dai 6 ai 13 anni, gratuito fino ai 5 anni e oltre i 65.
Info: 059 2033101; 059 532020; 059 2033126 solo per prenotazioni scolastiche.

Archivio Storico

ARCHIVIO STORICO
Viale Vittorio Veneto 5 tel 059 2033450, fax 059 2033460, archivio.storico@comune.modena.it
Orari di apertura al pubblico: Lunedì, giovedì 8.30-13; 14.30-18, martedì, mercoledì, venerdì 8.30-13.

**TEATRO COMUNALE**

Via del Teatro 8, tel 059 2033020, fax 059 2033021 info@teatrocomunalemodena.it
biglietteria corso Canalgrande 85, tel 059 2033010, fax 059 2033011 biglietteria@teatrocomunalemodena.it
orario: dal martedì al sabato: 16-19

**TEATRO STORCHI**

Largo Garibaldi 15, biglietteria telefonica 059 2136021 www.emiliaromagnateatro.com

**TEATRO DELLE PASSIONI**

Viale Carlo Sigonio 382, biglietteria telefonica 059 2136021.



GALLERIA CIVICA PALAZZO SANTA MARGHERITA PALAZZINA DEI GIARDINI
C.so Canalgrande, ingresso gratuito
Info 059 2032911, www.galleriacivica-modena.it galcivmo@comune.modena.it

**DELFINI**

C.so Canalgrande 103 Info 059 203 2940, fax 059 2032926, Orario apertura lunedì 14-20; da martedì a sabato 9-20.

CROCETTA

via Canaletto 108 (ex palazzina Pucci) Info 059 2033606, Orario apertura pomeriggio: da lunedì a venerdì 14.30-19; mattina: giovedì e sabato 9-12.30.

ROTONDA

via Casalegno 42 Info 059 441919, Orario apertura lunedì 14-20; da martedì a sabato 9-20.

VILLAGGIO GIARDINO

via Curie 22/b Info 059 355449, Orario apertura pomeriggio: da lunedì a venerdì 14.30-19; mattina: martedì e sabato 9-12.30.

LUIGI POLETTI

Palazzo dei Musei, viale Vittorio Veneto 5 Info prestito 059 203 3370 informazioni 059 203 3372 Orario apertura lunedì 14.30-19; dal martedì al venerdì 8.30-13 e 14.30-19; sabato 8.30-13.

LICEO SIGONIO

via Saragozza100 Info 059 210454 Orario apertura lunedì e giovedì 15-19; martedì, mercoledì e venerdì 8.30-13; mercoledì 14.30-17.30.

Un patto per Modena sicura

Un patto per "Modena sicura" che punta a migliorare il circuito informativo, gli scambi tra le sale operative delle forze dell'ordine e la videosorveglianza, con l'obiettivo di contrastare la criminalità diffusa, le violazioni in materia di sicurezza sul lavoro, la violenza contro le donne. Un patto, tuttavia, che non prevede, per ora, un aumento degli organici delle forze dell'ordine e più in generale degli apparati dello Stato in materia di sicurezza. È questo, in sintesi, l'accordo sottoscritto a Modena dal sindaco Giorgio Pighi e dal prefetto Benedetto Basile alla presenza del ministro dell'Interno Roberto Maroni.

“La carenza di risorse è un dato preoccupante - ha sottolineato il sindaco - anche perché il Comune di Modena ha continuato a fare la sua parte assumendo vigili ed aumentando la dotazione strumentale malgrado il blocco del turnover e i tagli pesanti alla finanza locale. Se la sicurezza è una priorità - ha proseguito Pighi - allora deve esserlo per tutti. Il Patto per Modena sicura è comunque un fatto importante perché ha il merito di puntare alla ottimizzazione delle risorse disponibili e soprattutto alla realizzazione di concrete politiche integrate in materia di sicurezza: significa che le competenze di ognuno vengono messe al servizio di tutti”. L'accordo siglato tra Comune e Prefettura alla presenza del ministro si rende ancor più necessario a causa del permanere di un "senso di insicurezza manifestato dalla

Comune e Prefettura hanno rinnovato l'accordo alla presenza del ministro dell'Interno Roberto Maroni. Nasce una cabina di regia con il compito di attuare concrete politiche integrate di sicurezza.

Il sindaco ha sollecitato una presa di posizione sull'impiego di spray e bastone estensibile da parte degli agenti della Polizia municipale

comunità malgrado un calo significativo dei reati”, ha sottolineato il prefetto. “L'accordo consente di aumentare il controllo del territorio. L'unico modo per contrastare la criminalità diffusa che crea allarme sociale è prevenirla”, ha spiegato Maroni. Nel patto sono previste diverse misure, tra cui il miglioramento e l'integrazione del circuito informativo, l'interconnessione delle sale operative e l'implementazione dei sistemi di videosorveglianza. Per quanto riguarda le risorse che saranno destinate a Modena, “Maroni è stato disponibile ma prudente”, ha osservato Pighi. Gli organici di Polizia, fermi al 1989, rimarranno, infatti, tali. Mancano, rispetto alla pianta organica, 70 poliziotti, 70 carabinieri, 60 agenti della Finanza, 65 agenti di Polizia penitenziaria,

35 Vigili del fuoco.

Il sindaco di Modena ha inoltre colto l'occasione della presenza del ministro per sottolineare l'urgenza di una nuova legge che “metta ordine su ruoli e competenze della Polizia locale ed anche sui regolamenti comunali, passaggio decisivo per superare le giuste questioni di legittimità sollevate dalla Corte Costituzionale in materia di ordinanze dei sindaci”. Per altro esiste già un disegno di legge firmato da Barbolini e Saia, parlamentari di entrambi gli schieramenti. “Accolgo la proposta del sindaco, perché questo è un tema su cui destra e sinistra non si devono dividere”, ha affermato Maroni.

Nell'incontro che si è svolto poco prima della firma del Patto, alla presenza del prefetto e

dei comandanti delle forze di polizia, il sindaco ha sottoposto al ministro anche il tema dell'uso di spray e manganelli da parte della Polizia municipale, strumenti in dotazione da alcuni anni anche a Modena e che potrebbero essere ritenuti impropri da una circolare del ministero dell'Interno. Maroni si è detto preoccupato delle possibili conseguenze e ha incaricato il direttore generale del ministero degli Interni, anch'egli presente all'incontro, di agire al più presto per superare il problema. Ordinanze, dotazione strumentale e regolamenti di Polizia urbana saranno oggetto di un nuovo incontro a Roma tra organi del ministero e rappresentanti dei Comuni, compreso il sindaco di Modena nella veste di presidente del Forum italiano per la sicurezza urbana.

GIUNTA

Il Comune aderisce ad Avviso pubblico

Il Comune di Modena aderisce all'associazione "Avviso pubblico", che dal 1996 riunisce e rappresenta Regioni, Province e Comuni impegnati a diffondere i valori della legalità e della democrazia. Lo ha deciso la Giunta comunale, in seguito ad un ordine del giorno approvato dal Consiglio. A rappresentare il Comune nei rapporti con l'associazione e a partecipare alle riunioni dell'assemblea dei soci, il sindaco di Modena Giorgio Pighi ha delegato il consigliere comunale Paolo Trande. “In vaste zone del Paese - si legge nella delibera - un vero e proprio 'contropotere' criminale si oppone alla legalità democratica. Si fonda sull'accumulo di ricchezze illegali, esercita il dominio dei più forti sui più deboli attraverso l'uso della violenza, nega i più elementari diritti di cittadinanza, tenta di piegare ai suoi scopi le istituzioni democratiche, inquina la società e l'economia”. Alla luce di queste considerazioni, la Giunta ha deliberato di “approvare pienamente” gli scopi dell'associazione “Avviso pubblico” e ha impegnato 1290 euro per l'adesione.

Vanno in scena i problemi del parco

Cattive frequentazioni, sporcizia, maleducazione? Un progetto della Circoscrizione 2 invita i cittadini a farsi sentire partecipando a uno spettacolo teatrale

Non occorre essere attori consumati o principianti e nemmeno avere velleità artistiche. È invece indispensabile essere cittadini animati dal desiderio di cambiare in meglio il luogo in cui si abita, magari anche un po' arrabbiati, ma sempre disponibili al confronto. L'appello è rivolto ad anziani e giovani, modenesi e migranti, residenti o frequentatori del parco XXII Aprile e zone circostanti, chiamati a mettere in scena i piccoli e grandi problemi dell'area tra le vie Canaletto sud, del Mercato, tangenziale Carducci e Attiraglio: dalle difficoltà di convivenza tra generazioni e gruppi etnici alle questioni legate alla cura del verde e delle attrezzature o, peggio, a episodi di microcriminalità. Il nuovo progetto della Circoscrizione 2, intitolato “Parteciparte” e targato “Via per via” del Comune di Modena, nasce per rendere i cittadini protagonisti del territorio, farli parlare dei problemi e cercare assieme



Foto Andrea & Magda

le soluzioni. L'iniziativa è organizzata dal gruppo Teatrindifesi, nell'ambito dei percorsi per il miglioramento di parco XXII Aprile e aree limitrofe. Intende coinvolgere residenti e frequentatori del quartiere in alcuni laboratori teatrali finalizzati a realizzare uno spettacolo sui problemi della zona. Ad ascoltare le proposte dei cittadini che diventeranno attori e a guidarli nella messa in scena della rappresentazione saranno gli artisti di Teatrindifesi. Il risultato finale sarà uno spettacolo teatrale, rappresentato in più repliche, in cui il pubblico verrà attivamente coinvolto nell'individuazione e nella soluzione dei problemi. Durante le rappresentazioni, una giuria composta da veri avvocati valuterà i suggerimenti avanzati, che potranno successivamente divenire proposte normative (per ulteriori informazioni: www.teatrindifesi.org, lu_ta@teatrindifesi.org).

Per l'affitto c'è un contributo

Fino a martedì 31 maggio si possono presentare le domande all'ufficio comunale Area servizi per la casa, in via Cesare Costa. Nel 2010 accolte 3 mila 722 richieste su oltre 4 mila. Ecco i requisiti indispensabili

CONTRIBUTI

Sport, aiuti per bimbi e ragazzi



Sono 288 su 293 che ne hanno fatto richiesta le famiglie che riceveranno un contributo economico grazie al bando "Lo sport oltre la crisi", promosso dall'assessorato allo Sport del Comune per l'assegnazione di un buono di sostegno alla pratica sportiva di bambini e ragazzi dai 6 ai 17 anni residenti a Modena. La cifra a disposizione - 57 mila euro - è stata raggiunta grazie anche al contributo della Fondazione cassa di risparmio di Modena e delle società sportive Modena Fc, Pallavolo Modena e Universal Volley Modena. Per informazioni è possibile telefonare ai numeri 059-2032714-2711.

Scade alle ore 12 di martedì 31 maggio il termine per richiedere il contributo di integrazione all'affitto previsto dal Fondo sociale nazionale. Le domande inoltrate lo scorso anno all'ufficio Area servizi per la casa del Comune sono state 4 mila 150, di cui 3 mila 722 accolte.

I cittadini aventi diritto devono presentarsi, con copia della Dichiarazione sostitutiva unica e dell'attestazione Isee rilasciata da uno dei Caf convenzionati, all'ufficio Area servizi per la casa dell'assessorato alle Politiche sociali del Comune, in via Cesare Costa 13, dal lunedì al venerdì dalle 8.30 alle 13 e il lunedì e giovedì pomeriggio dalle 14.30 alle 17.30.

Requisiti

indispensabili sono il fatto di avere un contratto d'affitto regolarmente registrato e risiedere nel Comune di Modena nell'alloggio oggetto di locazione. Il contributo non è invece rivolto a coloro che sono assegnatari di appartamenti di edilizia residenziale pubblica o di proprietà comunale. Devono fare domanda anche coloro che l'hanno già presentata nel 2010. Prima di inoltrare la richiesta di contributo per l'affitto i cittadini devono valutare la convenienza a usufruire delle detrazioni fiscali previste dalla legge rispetto all'entità del contributo. Per maggiori informazioni è possibile rivolgersi ai centri di assistenza fiscale, ai patronati o ai commercialisti.



GAS ED ENERGIA

Bonus sulle bollette per famiglie in difficoltà

Anche per il 2011 le famiglie in difficoltà economica possono usufruire di sconti sulle bollette di gas ed energia elettrica. I bonus vanno da 29 a 206 euro e sono rivolti ai cittadini che, con un valore Isee (Indicatore della situazione economica equivalente) non superiore a 7 mila 500 euro o a 20 mila euro per famiglie con più di tre figli a carico, presenteranno domanda entro il 31 dicembre, tramite appuntamento, all'ufficio Pacchetto famiglie o in uno dei Caaf convenzionati. Chi ha ottenuto i bonus per l'anno 2010 e mantiene i requisiti può invece richiedere il rinnovo del contributo entro 2 mesi dalla data di scadenza della precedente domanda (12 mesi). Confermato anche il bonus sull'energia elettrica per il disagio fisico, che quest'anno ammonta a 138 euro, rivolto a persone che usano apparecchiature elettromedicali indispensabili per il mantenimento in vita. In questo caso, lo

sconto viene erogato senza vincolo Isee e senza necessità di rinnovo annuale.

Nel 2010 sono state circa 3 mila le famiglie che hanno presentato richiesta per il bonus energia elettrica e 3 mila 160 quelle che hanno chiesto lo sconto sulla bolletta del gas, in crescita rispetto all'anno precedente.

Il bonus sociale per gas ed energia elettrica viene applicato direttamente in bolletta per 12 mesi dalla data della domanda e viene erogato, attraverso contributi statali, dal Centro per le famiglie dell'assessorato alle Politiche sociali del Comune di Modena. Lo sconto sul gas e quello sull'energia sono cumulabili, così come cumulabili sono quest'ultimo e quello per il disagio fisico. Per informazioni: ufficio Pacchetto famiglie, piazzale Redecocca 1, tel. 059 2033626, www.comune.modena.it/informafamiglie.

ANZIANI

Spese assistenziali domande entro il 20

Fino a venerdì 20 maggio si può fare domanda per ricevere il contributo, relativo al primo trimestre, per le spese assistenziali. Il sostegno offre un aiuto alle famiglie che hanno scelto di ospitare a casa e non in struttura parenti non autosufficienti e di regolarizzare le assistenti familiari. Attivo da oltre 10 anni, il progetto Seldom ha visto, nel 2009, l'erogazione del contributo a 338 anziani e nel 2010 a 384. I criteri per l'ammissibilità sono un valore Isee del nucleo familiare dell'anziano non superiore a 21 mila euro e la stipula di un contratto di lavoro con l'assistente familiare. Chi sarà ammesso riceverà un contributo da 200 a 600 euro. Informazioni al numero verde 800 493797 e allo Sportello sociale cittadino del Polo sociale 1, in piazzetta Redecocca 1.

Imprese, accordo sulla liquidità

Comune e Camera di commercio hanno firmato un'intesa per consentire pagamenti tempestivi ai fornitori attraverso le banche ed evitare che i limiti del patto di stabilità danneggino le aziende. Fondo iniziale di 50 mila euro

Consentire il pagamento tempestivo ai fornitori in un momento in cui il patto di stabilità limita ai Comuni la possibilità di rispettare gli adempimenti contrattuali per gli appalti di lavori sottoscritti in corso di esecuzione. In altre parole, assicurare la liquidità alle imprese creditrici del Comune di Modena attraverso la cessione dei crediti a favore di banche o intermediari finanziari, mentre un fondo stanziato copre gli oneri finanziari delle operazioni di cessione.

È questa, in sintesi, la finalità dello schema di accordo firmato il venerdì 15 aprile in Municipio dal sindaco di Modena Giorgio Pighi e dal presidente della Camera di commercio di Modena Maurizio Torreggiani, presente il vice sindaco e assessore comunale al Bilancio Alvaro Colombo.

Le banche e gli intermediari coinvolti nella firma dello schema di accordo sono: Banca Popolare di Verona - San Geminiano e San Prospero; Bcc Factoring; Eurofactor Italia; Banca infrastrutture innovazione e sviluppo del Gruppo Intesa Sanpaolo (Biis, Carisbo, Cariromagna); Ifitalia (del Gruppo Bnl, Bnp Paribas); Federazione banche di credito cooperativo dell'Emilia-Romagna (Banca reggiana di credito cooperativo, Banca di Cavola e Sassuolo, Credito cooperativo reggiano); Credemfactor (del Gruppo Credem).

La Camera di commercio di Modena istituirà un fondo iniziale di 50 mila euro per far fronte agli oneri di cessione del credito nei confronti del Comune da parte di imprese iscritte nel suo registro con meno di 250 addetti.

A integrazione anche la Giunta del Comune di Modena ha deliberato, per gli stessi scopi, un fondo di 50 mila euro. Il protocollo nel quale rientra l'accordo per dare una risposta concreta al problema dei ritardi e delle dilazioni dei pagamenti ai fornitori è proposto a

livello regionale dall'Anci (Associazione nazionale dei comuni italiani), dall'Upi (Unione delle province italiane), da Unioncamere (l'unione delle camere di commercio) e da Cesfel (Centro servizi finanza per gli enti locali dell'Emilia-Romagna, che assiste i Comuni nelle operazioni finanziarie).

Lo schema d'accordo modenese, valido fino al 31 dicembre 2011, prevede la possibilità di adesioni successive da parte di altri enti locali della provincia di Modena e da parte di altre banche



e intermediari finanziari. Nel 2010 il Comune di Modena, nella cornice di un accordo analogo a quello firmato quest'anno, ha accolto tutte le 53 domande pervenute, per un totale di 6 milioni di euro.

FISCO

Gratis in Comune i modelli 730 per la dichiarazione dei redditi

Il Comune di Modena distribuisce gratuitamente i modelli 730/2011 per la dichiarazione dei redditi 2010, che consentono ai lavoratori dipendenti e pensionati di avvalersi dell'assistenza fiscale del proprio datore di lavoro, dell'ente pensionistico o dei Caaf (Centri autorizzati di assistenza fiscale) e di ottenere eventuali rimborsi direttamente con la retribuzione o con la pensione.

La scadenza è il 2 maggio se il modello è presentato al datore di lavoro o all'ente pensionistico e il 31 maggio se è presentato al Caaf o al professionista abilitato.

Chi non intende avvalersi dell'assistenza fiscale deve compilare e presentare il modello Unico. I termini sono dal 2 maggio al 30 giugno per la presentazione della dichiarazione agli uffici postali ed entro il 30 settembre per la presentazione della dichiarazione in via telematica direttamente dal contribuente ovvero tramite un intermediario abilitato. I modelli 730/2011 sono in

distribuzione gratuita alla portineria del Direzionale Cialdini 2, in via Santi 40 (da lunedì a venerdì dalle 8.30 alle 13 e nei pomeriggi di lunedì e giovedì dalle 14.30 alle 18) e all'Ufficio relazione con il pubblico, in piazza Grande 17 (dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 13, nei pomeriggi di lunedì, martedì, giovedì e venerdì dalle 15 alle 18.30 e sabato dalle 9.30 alle 12.30). I modelli sono inoltre in distribuzione da lunedì a venerdì dalle 8.30 alle 13, lunedì e giovedì pomeriggio dalle 14.30 alle 18 nelle sedi delle Circoscrizioni del Comune di Modena: Centro Storico-San Cataldo, in piazzale Redecocca 1; San Lazzaro-Modena Est-Crocetta, in via Nonantolana 685/S; Buon Pastore-sant'Agnese-san Damaso, in via Don Minzoni 121; San Faustino-Saliceta san Giuliano-Madonnina-QuattroVile, in via Newton 150/B.

Chi necessita di un quantitativo rilevante di modelli deve rivolgersi all'Ufficio relazioni con il pubblico, in piazza Grande 17, o in via Santi 40.

INIZIATIVE

“Mo pensa te” alla festa dell'Europa

In occasione della festa dell'Europa, che si celebra in tutti i paesi dell'Unione il 9 maggio, il Comune gioca in anticipo e organizza un appuntamento aperto a tutti sabato 7 maggio al Centro sociale anziani e orti di San Faustino, in via Leonardo da Vinci. Dopo l'offerta a tutti di una merenda modenese che inizierà alle 17, in serata, alle 20.30, si svolgerà il “Mo pensa Te - Live Show” con Andrea Barbi, la versione dal vivo del programma campione d'ascolti di Trc-Telemodena dedicato al dialetto.

L'iniziativa è promossa dal Progetto Europa/Europe Direct del Comune, in collaborazione con le associazioni Ancescao e Going to Europe, Circoscrizione 4, Centro di documentazione e ricerche sull'Unione europea dell'Università di Modena e Reggio Emilia, Centro sociale anziani e orti di San Faustino.

Riaffiora la vasca del monastero

I lavori di scavo per la riqualificazione del comparto san Paolo, in centro storico, hanno portato alla luce un manufatto che potrebbe risalire al Cinquecento e l'intero canale Modonella, oggi visibile in tutto il suo tratto

PROPOSTE

Alle ex Marconi associazioni in condominio

Da scuola media a condominio delle associazioni. Potrebbe essere questo il futuro della ex scuola Marconi, il grande fabbricato a tre piani di via del Lancillotto, che fino all'anno scorso ospitava centinaia di ragazzini e insegnanti. L'edificio, ritenuto non più adeguato alle esigenze didattiche e sostituito dal nuovo e moderno complesso di via Canaletto, è ora inutilizzato. Per far fronte alle tante richieste di spazi avanzate dalle associazioni locali, l'assessore comunale al Patrimonio ha quindi proposto di farlo diventare una sorta di casa comune dell'associazionismo, almeno fino a quando non sarà definita la nuova destinazione dell'intero comparto. Sono 26 i locali, un tempo adibiti ad aule, laboratori e sale insegnanti, distribuiti ai piani terra e primo, per una superficie complessiva di 2 mila 500 metri quadrati, che potrebbero ospitare le sedi, le attività e le riunioni di numerose associazioni del territorio per i prossimi tre anni.

L'antica vasca del lavatoio del monastero di san Paolo è stata rinvenuta a Modena nel cortile delle Caselle durante i lavori di scavo per la riqualificazione del comparto che il Comune sta svolgendo sotto la sorveglianza della Soprintendenza. Il manufatto in cotto, di circa 10 metri per 15, potrebbe essere quello originale del Cinquecento o quello ampliato durante i lavori di riorganizzazione dell'orto-giardino conventuale alla metà del Settecento.

Gli scavi hanno inoltre riportato alla luce l'intero canale Modonella, che nel Settecento Francesco III d'Este fece ricoprire con un voltone e oggi è perfettamente visibile in tutto il suo tratto: dall'ingresso, in prossimità del lavatoio, sino all'esterno del complesso conventuale dove erano documentati i guazzatoi per i cavalli.

La vasca emersa dagli scavi potrebbe essere quella di cui parlano le cronache della prima metà del XVI secolo, quando il convento delle monache di san Paolo venne ampliato inglobando l'area a ridosso della porta Redecocca e deviando il corso del canale Modonella per portare acqua pulita all'interno del monastero. L'edificio era destinato ad ospitare non



Nella foto grande la vasca del monastero; a destra, il canale Modonella; sopra, i portici del chiostro.

solo zitelle di umili origini, ma anche ragazze di famiglie abbienti.

L'area occupata dall'ampliamento del monastero era quella utilizzata dai cardatori della lana per stendere i panni e ospitava il grande lavatoio pubblico alimentato dal canale. A questo proposito, le cronache segnalano le rimostranze dei modenesi quando il lavatoio venne riservato esclusivamente alle suore, che ne avevano fatto richiesta alle autorità per non udire "i discorsi boccacceschi" delle popolane e delle lavandaie. Quell'esclusiva garantiva al convento di san Paolo acqua limpida che proveniva

dalle sorgenti pulite dei fontanazzi delle paludi a sud di Modena, nell'attuale zona di viale Amendola.

Altre cronache riferiscono inoltre che, in seguito ad altri lavori svolti nel convento intorno al 1740, venne rinvenuta la "vecchia" vasca del lavatoio.

Il progetto di recupero del comparto San Paolo, il complesso di edifici situati tra via Caselle, via Francesco Selmi e via Camatta, nasce da un accordo tra Comune, Università, Provincia e Fondazione cassa di risparmio di Modena, che finanzia l'intervento per un importo complessivo di 17 milioni di euro.

Servizi sociali all'ex Amiu

Saranno trasferiti da via Mar Tirreno in due palazzine di proprietà del Comune di Modena nel complesso ex Amiu in via Morandi le attività e i laboratori dei Servizi sociali territoriali del Polo 2. Il cantiere per la ristrutturazione è stato già aperto e l'intervento rappresenta il primo passo concreto verso l'attuazione del Piano per l'abbattimento degli affitti passivi che l'Amministrazione ha programmato lo scorso anno. In particolare, lo spostamento dei Servizi territoriali del Polo 2 in via Morandi consentirà al Comune di risparmiare ogni anno 164 mila euro.

I lavori, appaltati attraverso una gara per un importo a base d'asta di 387 mila 404 euro, interesseranno una porzione del grande fabbricato che comprende due palazzine già in passato adibite ad uffici, intercalate da

Nell'edificio comunale saranno trasferite le attività del Polo 2, che oggi si trovano in via Mar Tirreno. Intervento da 387 mila euro che consente di risparmiarne 164 mila l'anno

terra con diversi uffici; dall'atrio del piano terra della palazzina ovest, dove saranno anche collocati uffici e laboratori, sarà invece possibile accedere ai servizi del primo piano tramite le scale e il nuovo ascensore. Per rendere i fabbricati fruibili all'utenza occorrerà bonificare gli edifici dall'amianto, demolire e realizzare opere murarie, rifare impianti elettrici, meccanici e realizzare l'elevatore.

officine, laboratori e magazzini a cui nel tempo sono state addossate costruzioni con coperture in cemento amianto. L'intervento interessa le due palazzine a cui si accederà da via Morandi attraverso un'ampia area esterna adibita a parcheggi e raggiungibile con il servizio urbano di trasporto pubblico e le piste ciclabili.

Della palazzina est sarà utilizzato solo il piano

Per i bus nuove corsie riservate

Il Comune sta realizzando passaggi prefissati e semafori intelligenti in viale Fabrizi, via del Pozzo, via Chinnici e via Gottardi. L'obiettivo è rendere più veloce e puntuale il servizio di trasporto pubblico locale. Investimento di 8 milioni di euro

È in corso di realizzazione in viale Fabrizi una corsia riservata all'auto-bus nel tratto tra via Contri e viale Muratori che consentirà il transito delle linee 3 e 12 del trasporto pubblico in direzione opposta rispetto al senso unico di marcia finora percorribile. Verrà inoltre installato un nuovo impianto semaforico all'altezza di via Contri, che si attiverà bloccando il traffico proveniente da largo Garibaldi per consentire la svolta dei mezzi pubblici. Il semaforo interesserà chi da largo Garibaldi percorrerà viale Fabrizi in direzione di viale Muratori o svoltando a destra sul tratto di via Contri che attraversa il parco. Saranno infine adeguati gli altri semafori collegati al sistema di onda verde. L'intervento, che richiederà circa 3 mesi di lavoro e avrà un costo complessivo di 480 mila euro (finanziato per il 50% dalla Regione), si inserisce nel programma di interventi infrastrutturali sviluppato dall'Amministrazione comunale, in accordo con l'Agenzia della mobilità, per eliminare alcune criticità rilevate sulla rete. La realizzazione delle opere, prevalentemente corsie e semafori preferenziali per i mezzi pubblici, si propone di migliorare



il Trasporto pubblico locale in termini di velocità e puntualità. Complessivamente comporterà una spesa di 8 milioni di euro, di cui 3 milioni 600 mila a carico del Comune, 4 milioni 400 mila a carico di Amo e Regione Emilia-Romagna, nell'ambito dell'Accordo di programma 2007-2010 per la mobilità sostenibile. Interventi sono già stati realizzati in viale Giro Menotti, all'incrocio con via Emilia est, viale Moreali all'angolo con viale Trento Trieste. Dopo viale Fabrizi sarà

interessata dai lavori anche via del Pozzo, all'incrocio con via Emilia est, e sono allo studio interventi nella zona di via Emilia ovest, via Zucchi e viale Storchi e in via Emilia est, nell'area compresa tra via del Pozzo e largo Garibaldi, dove si prevede anche la realizzazione di una pista ciclabile. Verranno inoltre rinnovate le linee aeree del sistema filoviario, sarà prolungata la linea 6 in via Forlì-via Chinnici e sarà completato il terminal di via Gottardi.

I percorsi degli autobus potranno avvantaggiarsi della istituzione di corsie riservate e della installazione di semafori intelligenti; sotto, rotonda del nuovo tratto stradale a Saliceta san Giuliano

Nuovo tratto stradale inaugurato a Saliceta

È il primo stralcio dell'asse di oltre due chilometri che collegherà la via Giardini in direzione est-ovest

È stato inaugurato a fine aprile un nuovo tratto stradale di 1050 metri nella zona di Saliceta san Giuliano che prevede anche il collegamento tra via Fratelli Rosselli e il comparto Peep di via Panni. Si tratta del primo stralcio dell'asse di oltre due chilometri che collegherà in direzione est-ovest la via Giardini con il prolungamento di via Falcone e sarà, di fatto, una parallela di via Panni e via Salvo d'Acquisto che consentirà di alleggerire dal traffico uno dei tratti più critici della viabilità urbana.

Il nuovo tratto, la cui realizzazione ha comportato una spesa di 4 milioni di euro, presenta un sottopasso di attraversamento della linea ferroviaria Modena-Sassuolo, con corsie separate



per automobilisti e ciclisti, che collega tra loro due nuove rotonde all'altezza delle vie Fratelli Rosselli e Marinetti. Tutto l'asse è affiancato da una pista ciclabile in sede propria che raggiunge via Marinetti da un lato e dall'altro si raccorda con via Fratelli Rosselli e con la rete delle ciclabili cittadine.

Il secondo tratto di prossima realizzazione, della lunghezza di 330 metri, andrà da via Stradello Stazione a via Giardini, dove sarà realizzata una rotonda di congiungimento con anche via dello Zodiaco. Il terzo stralcio completerà l'asse in direzione ovest con l'ultimo tratto di 850 metri da Stradello Paduli a via Falcone.

VISITE

Ex Manifattura, porte aperte al pubblico

Per un giorno l'ex Manifattura Tabacchi riapre i battenti al pubblico. Il 14 maggio, dalle 9.30 alle 18.30, con ingresso su viale Monte Kosica, si potranno visitare gli spazi del complesso in ristrutturazione ai margini del Centro storico, esempio di architettura industriale tutelato dalla Soprintendenza per i beni architettonici e paesaggistici. Sarà l'ultima occasione per visitare il comparto: stanno infatti iniziando i lavori per dare vita al progetto di riconversione del complesso in edilizia residenziale, commerciale e di servizio. L'intervento di ristrutturazione, di natura privata, è stato progettato dagli architetti Tiziano Lugli e Paolo Portoghesi, e ha ricevuto l'ok del Comune, che lo ritiene idoneo rispetto al piano di riqualificazione dell'area. La Manifattura, con l'apertura del varco di via sant'Orsola e il collegamento ciclopedonale, diverrà il punto di congiunzione tra il Centro storico, la Stazione ferroviaria centrale e la parte nord di Modena.

Crostacei contro la zanzara tigre

Per contrastare il fastidioso insetto, il Comune ha deciso quest'anno di utilizzare anche i microscopici copepodi, ghiotti di larve, nei bidoni di irrigazione utilizzati negli orti. Attenzione a sottovasi e inaffiattoi. Consigliati i larvicidi

CONVEGNI

La scuola tra genitori e territorio

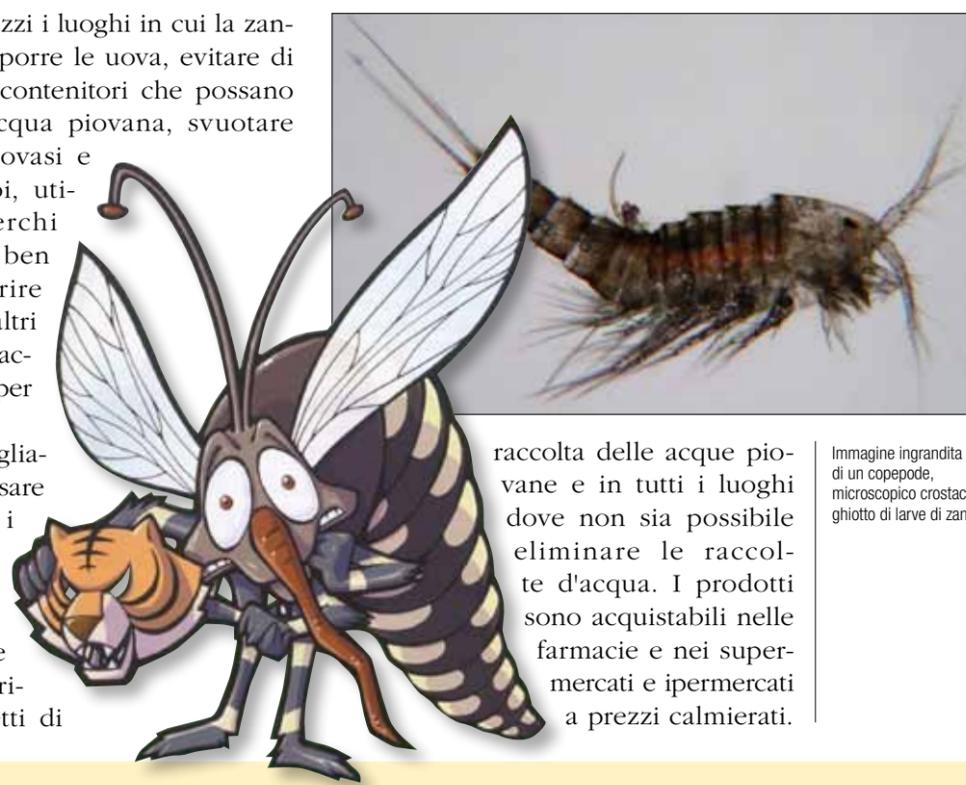
"Ci vuole un villaggio per educare un bambino". Potrebbe essere questo proverbio africano il motto delle due giornate che l'assessorato all'Istruzione e il Memo promuovono, sabato 7 e 13 maggio, per riflettere sul rapporto tra scuola, genitori e territorio. Il patto educativo tra scuola e famiglia è al centro dell'incontro "La pedagogia dei genitori" il 7 alle 10.30 nell'ex Oratorio di Palazzo Veneto 5). Rizio Zucchi dell'Università di Torino, interviene con assessore Adriana Querzè e il dirigente dell'Ufficio scolastico provinciale Gino Malaguti. Sabato 13 maggio, dalle 9 alle 16.30, la Sala delle giunchiglie delle medie Marconi (via Canaletto 110) ospita il convegno "Una sfida possibile: scuola e territorio insieme per il successo formativo di tutti".

Si chiamano copepodi, sono microscopici crostacei, ghiotti di larve di zanzare e il loro impiego permette di limitare il proliferare della zanzara tigre nei serbatoi d'acqua che rappresentano focolai di infestazione difficilmente controllabili.

Il Comune di Modena, dopo uno studio pilota condotto la scorsa stagione nell'ambito delle azioni di lotta biologica alla zanzara tigre, ha deciso quest'anno, fino ad ottobre, di immettere anche i copepodi nei bidoni di irrigazione utilizzati negli orti. E con Hera, Ausl, farmacie e ipermercati ha promosso una campagna di informazione rivolta ai cittadini e alle attività che, per il tipo di lavoro condotto, possono creare situazioni adatte allo sviluppo della zanzara, per esempio gommisti, rottamai, conduttori di orti, cantieri edili. L'invito è di eliminare da giardini, orti,

balconi e terrazzi i luoghi in cui la zanzara possa deporre le uova, evitare di abbandonare contenitori che possano raccogliere acqua piovana, svuotare sempre i sottovasi e gli annaffiattoi, utilizzare coperchi o zanzariere ben tese per coprire le cisterne o altri contenitori di acqua necessari per l'irrigazione.

I tecnici consigliano inoltre di usare con regolarità i prodotti larvicidi (pastiglie o gocce) nei tombini, nelle griglie di scarico, nei pozzetti di



raccolta delle acque piovane e in tutti i luoghi dove non sia possibile eliminare le raccolte d'acqua. I prodotti sono acquistabili nelle farmacie e nei supermercati e ipermercati a prezzi calmierati.

Immagine ingrandita di un copepode, microscopico crostaceo ghiotto di larve di zanzara

SERVIZI SOCIALI

Nuova sede del Centro famiglie di via Canaletto

La sede decentrata del Centro per le famiglie, finora ospitata alle scuole Marconi, ha trovato una nuova casa. Dall'inizio di maggio, il servizio si trasferisce in via Canaletto sud 102, assieme all'associazione culturale multietnica Milinda, che lo accoglie nei propri locali.

Nel centro, lo sportello "Informafamiglie" e bambini offre orientamento e consulenza ai genitori (lunedì 17-19, martedì 10-12 e venerdì 13-15), mentre il progetto "Genitori stranieri informati" svolge attività di informazione sull'iscrizione dei bambini ai diversi ordini scolastici (venerdì 13-15, in presenza di un mediatore linguistico-culturale su richiesta). "Il mondo in tasca" organizza

attività interculturali per genitori e bambini (sabato 15-19 da ottobre a giugno), mentre lo "Spazio incontro" offre occasioni di socializzazione tra adulti e bambini da uno a tre anni con priorità ai residenti nella Circoscrizione 2 (martedì e venerdì 9.30-12.30 da ottobre a giugno). Il centro propone inoltre occasioni di aggregazione e incontri periodici sulle relazioni di coppia in chiave interculturale. In maggio, il Centro per le famiglie del Milinda ospita un ciclo di conversazioni dedicato ai nonni e al ruolo all'interno delle famiglie (informazioni: tel. 059 315471, milinda@comune.modena.it, www.comune.modena.it/informafamiglie/servizi-informafamiglie/milinda).

CULTURA

Nessun dorma

Il 14 maggio il Centro storico di Modena si anima con musica, teatro e parate di artisti di strada. Musei, chiese, monumenti e gallerie d'arte restano aperti anche dopo le 20. Bolidi e moto nelle piazze, iniziative gastronomiche e concerto a sorpresa



BIBLIOTECHE

Alla Delfini si legge su e-book

Dalla *Divina Commedia* a *Winnie The Pooh*, da *Amleto* agli albi a fumetti di *Spiderman*, da Kafka a Victor Hugo. Sono oltre 240 i libri elettronici che la Delfini mette a disposizione dei lettori assieme a sei differenti "e-book reader". Gli iscritti alla biblioteca possono così sperimentare la leggerezza dei libri digitali e mettere a confronto alcuni dei lettori attualmente in commercio. I lettori di e-book non si possono prendere in prestito, ma soltanto consultare in biblioteca. Tra i titoli a disposizione ci sono romanzi e classici in lingua originale: in inglese *Gulliver's travels* di Jonathan Swift o *Pride and prejudice* di Jane Austen, in tedesco *Also sprach Zarathustra* di Nietzsche, in francese *Les fleurs du male* di Baudelaire. Tra i classici italiani, *La coscienza di Zeno* di Svevo, *Lettere* di Torquato Tasso, *Scritti sul Boccaccio* di Foscolo e *Il diluvio universale* di Leopardi. Disponibili anche alcuni e-book prodotti dalle Biblioteche del Comune di Modena, come *Ombre corte: sceneggiare un fumetto*.

All'assessorato alla Cultura hanno scelto di non chiamarla notte bianca. E infatti si annuncia coloratissima. La notte modenese tra il 14 e il 15 maggio raccoglie oltre 90 tra appuntamenti, animazioni, degustazioni e aperture straordinarie raccolte sotto il titolo "Nessun dorma", con chiaro omaggio al Maestro Luciano Pavarotti. La lirica farà la sua parte, grazie all'esibizione nell'ex sant'Agostino degli allievi del Cubec, il centro del bel canto di Mirella Freni. E, sempre in musica, si chiuderà la notte alle 24 con ospiti a sorpresa in largo sant'Agostino, epicentro degli eventi che ruotano attorno alla notte europea dei musei e punto di distribuzione di bomboloni caldi ai "viaggiatori al termine

della notte". Perché tutti stiano svegli in allegria, all'organizzazione hanno partecipato in tanti: associazioni culturali, assessorati, biblioteche, musei, il teatro Storchi, gallerie private, il Palazzo ducale, che aprirà alle visite guidate fino a mezzanotte così come le chiese del centro, la Ghirlandina e il Palazzo comunale; ma anche i consorzi dei prodotti tipici, i ristoranti, il mercato Albinelli e i negozi che sceglieranno di non chiudere, per finire con gli organizzatori di Modena terra di motori che lasceranno esposti supercar, auto storiche e moto.

Le vie del centro saranno animate da trampolieri, giocolieri, fachiri, mimi, mangiafuoco, teatro itinerante, parate musicali e danzanti. Ogni piazza ospiterà attività diverse: in piazza Pomposa musiche, balli e canti della tradizione popolare; piazzale Torti videoproiezioni e dj set sul viaggio; piazza sant'Eufemia pittori, letture e musica africana dal vivo; piazzetta Redecocca esibizioni e spettacoli di danza delle scuole di ballo; largo Muratori i burattini; piazzale Erri conferenze "strampalate" con personaggi e personalità della città. Al chiostro santa Margherita in Canalgran-

de si svolge uno spettacolo per attrice e violino dedicato alla mostra sulle ombre del Museo della Figurina, anch'essa aperta con animazioni, mentre alla biblioteca Delfini leggeranno testi i frequentatori dei gruppi di lettura. Ai Giardini ducali concerto aperitivo, esplorazioni astrali con telescopi e concerto rock, mentre la Pallazzina propone lezioni di balli dell'800; all'ex caserma santa Chiara concerto jazz; al Teatro Tempio performance musical teatrali; allo Storchi spettacoli raccontati in forma di spettacolo dai registi. Tutti i musei propongono degustazioni, musica, conferenze e visite guidate. Il programma completo si può consultare sul sito del Comune (www.comune.modena.it).

TERRAMARA DI MONTALE

Il 2 giugno porco al Parco

I nostri antenati terramaricoli conoscevano i salumi fin dalla preistoria? La risposta la darà giovedì 2 giugno l'archeozoologo Jacopo De Grossi Mazzorin al museo all'aperto della Terramara di Montale che ospita l'evento speciale "Porco al parco". Sarà l'occasione di riscoprire la tradizione millenaria dell'arte salumiera. Il parco è aperto tutte le domeniche e i festivi dalle 10 alle 13 e dalle 14.30 alle 19 (informazioni, tel. 059 532020 o www.parcomontale.it).



La bandiera più lunga del mondo portata in giro nelle strade cittadine da 2mila reggitori accompagnati da sette bande musicali e la più grande tavola di tortellini sotto i portici del centro. Sarà un 2 giugno da record a Modena. La città, che il giorno dopo ospita la partita della nazionale di calcio, per la festa della Repubblica si animerà nel pomeriggio con musica e teatro in piazza Grande: un attore leggerà e commenterà gli articoli della Costituzione e, a seguire, Eugenio Finardi si esibirà in concerto.

Ma già dalla mattina alle 10 la giornata acquisirà un sapore particolare, quando in piazza Grande si svolgerà l'alzabandiera solenne. Da lì partirà poi il viaggio, per iniziativa del Comune e dei Lyons, del chilometrico tricolore: un interminabile serpentone bianco rosso e verde di 1797 metri di lunghezza per 5 metri di larghezza. La presenza a Modena dei giudici internazionali del Guinness dei primati per certificare il record della bandiera, ha spinto il consorzio Modena a Tavola, che riunisce i ristoranti tipici della città sotto la

Per la Repubblica spettacoli e record

Il 2 giugno concerto di Finardi in piazza Grande, un tricolore chilometrico, megatavolata di tortellini sotto i portici

tagliere di salumi e prosciutto di Modena con parmigiano reggiano e aceto balsamico tradizionale di Modena, amaretti e lambrusco delle quattro doc. Grazie alla collaborazione delle scuole alberghiere, dei Consorzi dei prodotti tipici e degli sponsor il costo del pranzo sarà a portata di tutti: 13 euro.

guida dello chef Luca Marchini, a tentare un altro primato: quello della più grande tavolata di tortellini mai vista. Le tavole imbandite con ogni ben di dio della gastronomia locale intorno al re tortellino in brodo di cappone si snoderanno sotto i portici del Collegio in via Emilia Centro, proseguiranno anche sul lato di corso Canalgrande e ancora in via san Carlo. La lunghezza prevista è di oltre 140 metri e si potranno servire tortellini per più di mille persone in tre turni, dalle 12, dalle 13 e dalle 14. Per ogni 50 persone sedute a tavola ci saranno due sfogline a preparare i tortellini in diretta, due cuochi a cucinare e quattro camerieri a servire. Il menu prevede anche cotechino e zampone in salsa verde,



Eugenio Finardi, in concerto il 2 giugno

APPUNTAMENTI

**A Modena
le Olimpiadi
della scienza**

Dall'astronomia alla composizione dell'atmosfera, dalla geologia allo studio delle acque presenti nel sottosuolo. I giovanissimi appassionati di scienze arriveranno a Modena da tutto il mondo per sfidarsi nelle "Olimpiadi internazionali di Scienze della Terra" in programma dal 5 al 14 settembre, grazie ai finanziamenti del ministero dell'Istruzione e della Fondazione cassa di risparmio di Modena in collaborazione con il Comune e l'Università di Modena e Reggio Emilia (www.ieso2011.unimore.it). Giunta alla quinta edizione, la manifestazione si svolge per la prima volta in un Paese europeo dopo essere stata ospitata in diversi Stati asiatici: nel 2007 in Corea, nel 2008 nelle Filippine, poi a Taiwan e in Indonesia, dove due studenti dell'Emilia-Romagna hanno conquistato una medaglia di bronzo.

Un laboratorio d'arte per 80 mila bambini

L'iniziativa, inaugurata nel 1994 dal settore Istruzione del Comune e dalla Galleria civica, è stata "studiata" da delegazioni inglesi, danesi, spagnole, giapponesi e norvegesi

Ottantamila alunni delle scuole dell'infanzia e delle elementari hanno partecipato, dal 1994 ad oggi, alle attività del laboratorio didattico "I bambini incontrano l'arte contemporanea", gestito dal settore Istruzione del Comune e dal Memo, il Multicentro educativo Sergio Neri in collaborazione con la Galleria civica. In 17 anni, 3 mila 200 classi sono state coinvolte in circa 100 diverse proposte didattiche collegate ad altrettante mostre allestite negli spazi della Civica nelle sale di corso Canalgrande e alla Palazzina dei giardini.

"Sono molti anni che i bambini di Modena, con le loro classi ma anche il sabato e la domenica con i genitori, incontrano l'arte contemporanea attraverso l'attività proposta dal laboratorio didattico alla Galleria civica", racconta Anna Maria Turrini, pedagoga, responsabile del progetto fin dal 1994. "E lo fanno non solo visitando le mostre, ma 'entrando' concretamente nelle opere



esposte cimentandosi con rifacimenti e interpretazioni, e sperimentando le tecniche dell'arte: collage, disegno, frottage, pittura, grafica, uso di materiali tridimensionali come creta, filo di ferro, carta, tecniche di stampa".

Il laboratorio, che nel corso degli anni ha destato l'interesse di 12 delegazioni straniere da Gran Bretagna, Danimarca, Spagna, Giappone e Norvegia, ha organizzato anche corsi per circa cento docenti di scuole dell'infanzia ed elementari sull'uso del colore e di diverse tecniche artistiche, dal frottage, al collage, dal papier collé alle tecniche di stampa, dall'uso del filo di ferro e delle scatole come scenari al disegno dal vero.

"Il servizio offerto dal Settore Istruzione comunale - aggiunge Marco Pierini, direttore della Civica - si è affermato e consolidato nel tempo fino a diventare un completamento irrinunciabile e una iniziativa molto attesa e frequentata sia dall'utenza scolastica che da quella familiare".



Scolpire il '900

Con 40 opere da Graziosi a Quartieri, il Museo civico d'arte propone fino al 26 giugno una mostra sulla figura umana che affianca raccolte civiche e collezione Assicoop. Accompagna l'esposizione un itinerario urbano tra statue e fontane

È dedicata alla figura umana, dal nudo virile eroico all'immagine della madre e del fanciullo, la mostra *Forme e figure: Modena e la scultura nella prima metà del Novecento*, aperta fino al 26 giugno ad ingresso gratuito al Museo civico d'arte, in largo Porta sant'Agostino 337, grazie alla collaborazione tra il Comune di Modena e Assicoop e a cura di Francesca

Piccinini, Luciano Rivi e Cristina Stefani (informazioni al numero 059 2033100 e nel sito www.comune.modena.it/museoarte). Con un percorso che coinvolge il Museo, ma anche il Municipio, il cimitero monumentale e altri luoghi urbani, l'esposizione rende conto degli esiti più rappresentativi della scultura nella prima metà del Novecento a Modena, in una serie di nuclei temati-





ci che ruotano intorno alla figura umana. La collaborazione tra il Museo civico d'arte e Assicoop Modena per *Forme e figure* fa seguito all'esperienza della mostra *Ghigno e sorriso: caricature del Novecento* a Modena, prodotta nel 2007, e offre l'occasione di mostrare al pubblico per la prima volta alcune opere inedite del Museo, di privati cittadini e della raccolta Assicoop. "Sono ormai più di quattrocento le opere che compongono la raccolta 'Assicoop Modena', tra dipinti, sculture, disegni e stampe di artisti modenesi", spiega il presidente di Assicoop Spa, Milo Pacchioni. "L'iniziativa intende fare luce su un capitolo ancora poco conosciuto della nostra storia dell'arte, quello della scultura, che è stato spesso relegato in una posizione secondaria rispetto alla pittura". Alla collezione Assicoop è dedicato un catalogo on line, periodicamente aggiornato con le nuove acquisizioni (www.assicoop.com/assicoopgallery). Le opere esposte sono circa 40 e, come racconta la direttrice del Museo Francesca Piccinini, "consentono di passare dagli iniziali modelli veristi di

Giuseppe Gibellini ai dinamismi plastici di Giuseppe Graziosi, dal simbolismo di Ermenegildo Luppi alle riflessioni sulla tradizione locale di Armando Manfredini. Si arriva infine alle istanze intimiste di Vittorio Magelli e alle nuove richieste for-

mali del secondo dopoguerra, riscontrabili sia in Magelli che in Marino Quartieri". La sede principale della mostra è il Museo civico d'arte in largo Porta sant'Agostino 337 (aperto da martedì a venerdì dalle 9 alle 12, sabato, domenica e festivi dalle 10 alle 13 e dalle 15 alle 18). Indirizzo e orari analoghi per la Gipsoteca Giuseppe Graziosi, al piano terra del Palazzo dei Musei, mentre il Palazzo comunale, in piazza Grande, è aperto tutti i giorni dalle 9 alle 19. Una mappa disponibile al Museo consente di scoprire la statuaria monumentale di Modena grazie a un itinerario per le strade della città. L'itinerario comprende, tra le numerose opere, le fontane di Giuseppe Graziosi, il monumento ai caduti di Ermenegildo Luppi (viale Martiri della Libertà) e le sculture monumentali del cimitero di san Cataldo. L'obiettivo del percorso è sottolineare la funzione pubblica della scultura nel Novecento e lo stretto rapporto che unisce le collezioni del Museo civico d'arte al territorio. Il "museo scultoreo all'aperto" comprende artisti noti e altri quasi sconosciuti: Giuseppe Gibellini, Silvestro Barberini, Giuseppe Graziosi, Ermenegildo Luppi, Armando Manfredini, Ubaldo Magnavacca, Benito Boccollari, Dante Zamboni, Veldo Vecchi, Marino Quartieri.

Sculture del 900 modenese. Sotto, elmo con coccarda tricolore dalla mostra della Circoscrizione 1



MOSTRE

Dipinti e oggetti curiosi svelano il Risorgimento

Dipinti, incisioni, suppellettili e oggetti curiosi, come la scatola per fiammiferi con il ritratto di papa Pio IX in una coccarda tricolore, ma anche un'uniforme della

Guardia nazionale, un sontuoso abito di gala, manifesti e documenti, da un proclama di Carlo Alberto del 1848 alla sentenza di morte di Ciriaco De Menni. Sono i materiali esposti nella mostra *Scene di corte e di cospirazione: Modena dalla Restaurazione austro-estense all'Unità*, aperta fino al 10 giugno nella sede della Circoscrizione 1, in piazzale Redecocca a Modena (informazioni al numero 059 2033480 e all'e-mail cstorico@comune.modena.it). L'esposizione, a cura di Graziella Martinelli Braglia e Luca Silingardi, con testi di Elena Bianchini Braglia e

allestimento di Fausto Ferri, si può visitare, ad ingresso libero, dal lunedì al venerdì dalle 8.30 alle 13 e il lunedì e giovedì pomeriggio dalle 14.30 alle 18.

L'iniziativa rientra nel programma delle celebrazioni per il 150esimo dell'unità italiana, predisposto dalla Circoscrizione 1 Centro storico in collaborazione con il comitato modenese dell'Istituto per la storia del Risorgimento, Terra e identità, Centro studi sul Risorgimento e sugli Stati preunitari e Accademia nazionale di scienze, lettere e arti di Modena.

APPUNTAMENTI

Alla Tenda arriva il lavoro

È iniziato a ottobre con "mani" e termina a maggio con "braccia" la stagione della Tenda di viale Molza che dedica il mese al lavoro. È "Braccia di cemento" la mostra di Sara Guerra che inaugura il 5 maggio con il film di Ascanio Celestini *Parole sante*. Negli altri giovedì di cinema sono in programma "Thyssenkrupp Blues" di Balla e Repetto, "Workingman's death" di Michael Glawogger e "Mammuth" di Delepine e De Kervem. Gli incontri coi libri saranno scanditi da *Prospero* di Gianluca di Dio il 6, *Atlante delle guerre e dei conflitti del mondo* di Raffaele Crocco il 13 e *Diario operaio* di Rinaldo Gianola il 20. Il sabato resta live, mentre domenica 8 e 15 va in scena il teatro di Giulio Costa (*A braccio e il lavoro dell'uomo*), e il 27 arrivano i "Clown allo scoperto". Infine, il 21 la struttura gestita dalle Politiche giovanili si apre con wifi e concerti per i ragazzi che aspettano la carriera.

Vanno in scena i libri d'artista

Dal 14 maggio al 30 luglio torna alla biblioteca civica Poletti la biennale dedicata ai volumi realizzati da maestri dell'immagine contemporanea. Da Bruno Munari a Mario Merz passando per Armin Linke e Franco Vaccari

APPUNTAMENTI

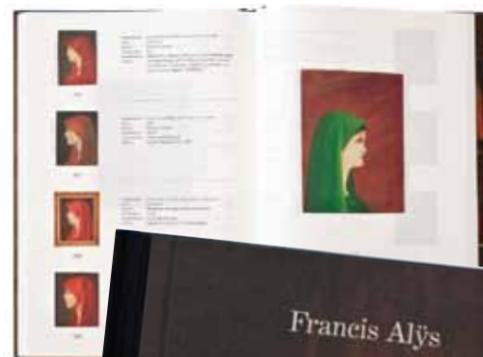
Laboratorio di storia all'Archivio

Ci saranno circa 300 ragazzi di 12 classi delle scuole modenesi mercoledì 4 maggio all'auditorium della Fondazione Marco Biagi, in largo Biagi 2, nella mattinata conclusiva del progetto "Laboratorio di storia". Gli studenti, che con l'Archivio storico del Comune e l'Archivio di Stato hanno partecipato a un'esperienza didattica sul Risorgimento, si confronteranno con le figure dell'ordinamento amministrativo successivo all'Unità d'Italia: saranno presenti, infatti, il sindaco Giorgio Pighi e il prefetto Benedetto Basile. Parteciperanno anche il dirigente dell'Ufficio scolastico provinciale Gino Malaguti, il direttore dell'Archivio di Stato di Modena Euride Fregni, l'assessore all'Istruzione Adriana Querzè e il professor Elio Tavilla, docente di Storia del diritto italiano medievale e moderno all'Università di Modena, che illustrerà l'importanza dello Statuto Albertino.

Con 63 opere in mostra e autori come Bruno Munari, Armin Linke e Mario Merz, torna alla biblioteca civica d'arte Luigi Poletti la Biennale del libro d'artista, giunta alla quinta edizione. "In book: archivi/azioni nel libro d'artista contemporaneo" è il titolo della manifestazione, curata da Giorgio Maffei ed Emanuele De Donno, progettata da Viaindustriale e Studio A'87. L'inaugurazione sarà sabato 14 maggio alle 18.30 con la performance "Inventario" di Chiara Pergola e la mostra rimarrà aperta fino al 30 luglio. Il progetto di questa edizione si confronta con il tema dell'archivio e dello spazio biblioteca inteso come luogo in cui si conserva la memoria. L'allestimento presenta una serie di opere che, pur mantenendo i caratteri tradizionali del libro, assumono come denominatore comune il tema della catalogazione e della conservazione. Opere in cui l'artista/archivista/scienziato classifica e sistematizza la realtà. Il libro guarda dentro se stesso, alla sua storia attraverso quella dell'uomo e delle sue idee, archivia i ricordi, i sentimenti, le persone, le opere, i luoghi, la natura, gli oggetti del vissuto; nei titoli dei libri esposti ricorrono spesso enumerazioni, regole, elenchi, inventari. In mostra ci saranno, tra gli altri, libri d'artista realizzati da Alighiero Boetti, Sophie Calle, Matthew Higgs, Sol LeWitt, Armin Linke, Paul Mc Carthy, Mario Merz, Bruno Munari, Olaf Nicolai, Luca Pancrazi, Giulio Paolini, Giuseppe Penone, Cesare Pietroiusti e Franco Vaccari. "Libero libro d'artista libero" è il motto della biennale. La biblioteca Poletti, all'interno del Palazzo dei musei in viale Vittorio Veneto 5, è aperta il lunedì dalle 14.30 alle 19, da martedì a venerdì dalle 8.30 alle 13 e dalle 14.30 alle 19, il sabato dalle 8.30 alle 13 (informazioni: 059 2033372, www.comune.modena.it/biblioteche/poletti).



Pagine di libri d'artista in mostra alla biblioteca Poletti



Komposition	Farbe	Voraussetzung	Négoziation
Composizione	Cauleur	Supposition	
Operation	Gösterig	Ayar	Gezinti
Operacion	Vanity	Adjustment	Excursion
Operazione	Vanità	Adattamento	Excursione
Operación	Vanidad	Ajuste	Excursión
運作	虛榮	調整	游歷
التعليق	التعجب	التعديل	التزج
Operation	Angeberei	Einstellung	Ausflug
Operación	Vanitas	Réglage	Excursion
Tedbir	Aşk	Nöbet	Marifet
Caution	Love	Seizure	Exploit
Precauzione	Amore	Attacco	Impresa
Cautela	Amor	Ataque	Hazaña
警告	愛	攻撃	功績
التحذير	الحب	التحدي	الإنجاز
Vorsicht	Liebe	Anfall	Kunststück
Precaution	Amour	Attaque	Exploit
Rol	Istila	Yedek	
Act	Invasion	Replacement	
Acto	Invasión	Sustituto	
Acto	Invasión	Sustitución	
行動	入侵	代替	
التمثل	التحدي	التعويض	
Rolle	Invasion	Ersatz	
Rôle	Invasion	Remplacement	

La musica "sconfina" al museo

Dal 20 al 22 maggio appuntamenti tra suoni e visioni

Riscoprire l'antica etimologia della parola concerto intesa come "scontro", viaggiare tra testi e musica, mettere in discussione il rapporto tra composizione e improvvisazione: si potrà fare dal 20 al 22 maggio al Palazzo dei musei per la quinta edizione di Sconfini, intitolata quest'anno "Suoni, Azioni & Visioni per un teatro dell'orecchio contemporaneo" in omaggio al modenese Orazio Vecchi. La manifestazione porterà nelle sale di viale Vittorio Veneto 5 la musica elettronica del compositore inglese Stephen Davismoon (venerdì 20 alle 18.30 al Lapidario Romano), la "Composizione liquida"

di Davismoon e Mauro Sambo, insieme a Marco Visconti Prasca (sabato 21 alle 16.30), l'omaggio a Borges con sonorità rinascimentali di Mauro Sambo (sabato 21 alle 21) e la performance tra musica e teatro di Angelica Cathariou (domenica 22 alle 18.30). Le proposte per l'edizione 2011 si riallacciano all'espressione "teatro dell'orecchio", coniata nella seconda metà del Cinquecento dal modenese Orazio Vecchi per il proprio "Amfiparnaso", una rappresentazione scenica destinata più all'ascolto e all'immaginazione che alla vista.

La nazionale torna al Braglia

Venerdì 3 giugno gli azzurri di Prandelli giocano a Modena contro l'Estonia per la qualificazione agli Europei. Dal 22 maggio in mostra al piano terra del Comune i cimeli del museo di Coverciano, dalle maglie ai gagliardetti

I fari dello stadio Alberto Braglia si accendono per illuminare la nazionale italiana di calcio. L'appuntamento è per venerdì 3 giugno alle 20.45 con il match contro l'Estonia, valevole per la qualificazione agli Europei 2012, biglietto d'andata già strappato dalla formazione allenata da Cesare Prandelli. A distanza di alcuni anni - era il 21 novembre 2007 quando lo stadio di Modena ha ospitato l'Italia contro la nazionale delle isole Far Oer - la squadra azzurra si ripresenta ai tifosi modenesi per una partita che conta. Gli azzurri guidano saldamente il girone C con cinque incontri disputati e 13 punti all'attivo. La nazionale è una fucina in piena attività in cui si sta forgiando una squadra credibile e di vertice. Ovvio che tutti

i convocati vorranno fare bella figura e dare il meglio. Un buon biglietto da visita per chi si appresta ad acquistare il ticket d'ingresso allo stadio, in vendita da metà maggio. L'acquisto potrà essere effettuato online collegandosi al



sito ticketone.it o direttamente in punti vendita locali. La partita della nazionale offrirà inoltre la possibilità di ammirare a Modena alcuni cimeli della storia degli azzurri conservati nel museo di Coverciano. Maglie,

scarpe, palloni, gagliardetti, foto e articoli di quotidiani e riviste specializzate saranno, infatti, esposti dal 22 maggio al 5 giugno nelle sale al piano terra del Palazzo comunale, in piazza Grande. L'ingresso sarà gratuito.

PODISMO

La città corre con l'Accademia

Si svolgerà domenica 8 maggio la 17esima edizione di "Modena di corsa con l'Accademia", manifestazione podistica amatoriale aperta a tutti, organizzata dall'Accademia Militare con la collaborazione del Comune di Modena e della società sportiva La fratellanza. Come tradizione, la partenza sarà data in via Berengario alle 9.30 mentre lo striscione d'arrivo sarà al parco Novi Sad. Percorsi da 4 e 12 chilometri. L'euro di iscrizione sarà devoluto all'Aseop.



RUGBY

Il Donelli Modena conquista la serie A

Il paradiso del rugby nazionale si colora anche di giallo e blu e nella massima serie della palla ovale ritorna il Donelli Modena, che ha conquistato la serie A1. La squadra modenese gioca nel campo di via Collegarola in una struttura comunale in cui convivono atleti di vertice e decine di giovani praticanti. Una trentina di giocatori del Donelli Modena Rugby è stata ricevuta in aprile in Municipio dal sindaco Giorgio Pighi e dall'assessore allo Sport Antonino Marino.



NUOTO

Due ori agli agenti della Polizia Municipale

Due medaglie d'oro, quattro d'argento e quattro di bronzo oltre al quinto posto nella graduatoria nazionale per società. Questo il notevole bottino ottenuto dai nuotatori del gruppo sportivo dalla Polizia municipale di Modena che hanno partecipato a Torino ai 14esimi campionati di nuoto riservati alle Polizie locali d'Italia e a cui hanno partecipato 21 società con oltre 200 atleti. Modena ha ben figurato ottenendo un lusinghiero quinto posto assoluto, preceduta dalle squadre di Torino, Roma, Milano



e Genova. La reginetta tra le ondine è stata Chiara Luppi, che ha conquistato due ori nei 200 misti e nei 400 stile libero. Seconda piazza per l'inossidabile Paolo Butitta (400 stile libero), Francesco D'Addio (50 dorso), Moreno Motta (50 rana) e Nicola Barozzi (400 stile libero). Sul terzo gradino del podio sono saliti Paolo Butitta (200 misti), il sempre verde Claudio Comastri (400 stile libero), Nicola Barozzi (50 dorso) e Patrizia Boccedi (50 delfino). Numerosi anche gli agenti modenesi che si sono distinti pur non conquistando il podio.

APPUNTAMENTI

Lo sport fa festa al Ferrari

Miltecento alunni delle quinte classi elementari, 27 scuole, 30 discipline sportive, 60 tecnici e 200 studenti del Sigonio. Questi i numeri dell'edizione 2010/2011 di - Scuola Sport-manifestazione in programma sabato 14 maggio dalle 9 alle 12.30 al parco Ferrari per iniziativa di assessorato comunale allo Sport, Fondazione cassa di risparmio di Modena, Coni provinciale, Ufficio scolastico provinciale, Aics, Csi e Uisp. Protagonisti della festa saranno gli alunni delle quinte elementari, che potranno praticare molte delle discipline che durante l'anno scolastico hanno conosciuto grazie a tecnici "consulenti" che si sono recati nelle scuole cittadine. Nelle palestre a cielo aperto del parco Ferrari saranno presenti tecnici dell'equitazione, volley, bocce, atletica leggera, arti marziali, pallacanestro, canoa. I partecipanti saranno protagonisti anche di un evento celebrativo per i 150 anni dell'unità d'Italia.

L'ambasciatore ai fornelli

Nella sala del Consiglio comunale il sindaco Pighi ha consegnato una medaglia a Massimo Bottura, il cuoco modenese riconosciuto "migliore chef del mondo" dall'Accademia internazionale della gastronomia di Parigi

RICONOSCIMENTI

Premiati i nidi di Modena

I nidi del Comune di Modena hanno ricevuto il premio nazionale infanzia "Piccolo Plauto" da parte del dipartimento di Scienze dell'educazione dell'Università di Bologna. Lo ha annunciato il sindaco Giorgio Pighi intervenendo in Consiglio comunale per il conferimento della medaglia del Comune allo chef Massimo Bottura, insignito del titolo di "migliore chef del mondo" dall'Accademia mondiale della cucina. Tra le motivazioni del premio assegnato ai nidi modenesi c'è anche, infatti, la pubblicazione del volume *Il nido racconta: trucchi e segreti della cucina dei bambini*, che contiene diverse ricette inedite firmate proprio da Bottura, che ha partecipato all'intero progetto, compreso un corso di cucina dedicato ai papà.

Il sindaco di Modena Giorgio Pighi ha consegnato la medaglia del Comune allo chef modenese Massimo Bottura, premiato quest'anno con il Gran Prix de l'Art de la Cuisine dall'Académie Internationale de la Gastronomie di Parigi come migliore cuoco del mondo. La cerimonia si è svolta lunedì 4 aprile in Consiglio comunale alla presenza delle autorità cittadine.

"Massimo Bottura è interprete straordinario dello spirito modenese, ricercatore appassionato, sintesi di tradizione e innovazione, ma soprattutto creatore ispirato di suggestioni e di emozioni. Risultato raggiungibile solo a una condizione, che appartiene storicamente alle donne ed agli uomini di questa città, e che Bottura ha saputo testimoniare mirabilmente: l'amore per il proprio lavoro", recita la motivazione letta dal sindaco. "Possiamo considerarlo, con riconoscenza, tra i grandi ambasciatori di Modena nel mondo, profondamente legato al territorio di cui interpreta i saperi della cucina in chiave creativa e artistica, contribuendo in modo ineguagliabile a dare notorietà alla nostra città e a consolidare la felice associazione tra Modena ed i simboli dell'eccellenza".

Nel corso della seduta, aperta dalla presidente del Consiglio Cateri-

na Liotti, sono intervenuti Fiammetta Fadda, critico gastronomico del settimanale *Panorama* ed Ezio Vizzari, direttore delle *Guide dell'Espresso*.

Prima di consegnare la medaglia allo chef, il sindaco di Modena si è detto onorato della fama e del prestigio internazionali "conseguiti da un nostro concittadino con la sua arte, associata in mirabile sintesi alla tradizione e alla scienza. Si tratta di una cucina portata ai massimi livelli d'eccellenza con una ricerca costante, con lo studio e la sperimentazione, innestando l'innovazione sulle solide basi di una tradizione tutta modenese" ha aggiunto Pighi.

SCHEDA

Dal Campazzo a New York

La carriera di Bottura inizia negli anni Ottanta, quando, inseguendo una vecchia passione, rileva una trattoria al Campazzo, vicino a Nonantola, e apprende i segreti della cucina emiliana, mentre con Gorge Cogny approfondisce la tradizione classica della gastronomia francese. Nei primi anni Novanta è a Montecarlo, su invito di Alain Ducasse, e poi a New York. Nel 1995 rientra a Modena e rileva l'Osteria Francescana iniziando a sperimentare piatti più creativi, anche se profondamente legati al territorio; cinque anni dopo si reca in Spagna su invito di Ferran Adrià, padre della "cucina molecolare". Autore di varie pubblicazioni, il suo ristorante è stato insignito di prestigiosi riconoscimenti dalle principali guide del settore.

L'INTERVENTO DI BOTTURA

"Ma io sono solo portavoce del territorio"

Ecco la traccia dell'intervento dello chef Massimo Bottura in Consiglio comunale.

di Massimo Bottura

È un onore essere qui oggi davanti a coloro che ci rappresentano nelle istituzioni. Non avrei mai immaginato, quando ho aperto la trattoria del Campazzo nel 1986, che la cucina mi avrebbe portato fino qui. Ed è proprio la nostra cucina e i nostri prodotti che devo ringraziare per primi. La nostra cucina – modenese, emiliana, italiana – ha dimostrato negli ultimi anni di essere l'Ambasciatrice del territorio: io sono solo il suo portavoce.

Devo ringraziare le donne della mia vita partendo da mia nonna Ancella, mia madre Luisa e Lidia Crostoni, che hanno saputo temperarmi, come una matita per diventare uno strumento utile a me e a tutto un territorio. Devo ringraziare mia moglie, che ogni giorno mi tiene con i piedi per terra ovvero attaccato ai fornelli. Io sono

cresciuto in una famiglia numerosa con tre fratelli più grandi di me. La tavola della cucina è sempre stata un rifugio dalle loro minacce. Spesso mi nascondevo tra le gambe del tavolo dove mia nonna tirava la pasta e mi difendeva col matterello. E forse per questo motivo la cucina mi ha insegnato non solo il piacere di mangiare ma l'amore, l'etica e l'estetica. Ho scoperto da piccolo che la cucina è cultura, storia e tradizione. La cucina descrive il carattere di un popolo nei minimi dettagli. La cucina però è anche il sociale [...]. "In cucina, al contrario di quello che si può immaginare, o si vince o si perde. Non ci sono mezze misure. La vincita magari non ha l'effetto di una vittoria in campo, ma è una vittoria vissuta in pieno come anche la sconfitta. Ogni servizio per noi è una partita di Champion. A volte siamo brillanti, a volte meno. L'importante è giocare con il cuore e la mente. Importante è essere autocritici, saper migliorare e andare avanti. Importanti sono le ambizioni di vincere ogni partita, ogni servizio, ogni sfida per mai perdere confidenza e umiltà, perché non c'è niente come la vittoria, la serata perfetta, il piatto sublime, la gioia di riuscire insieme. Queste sensazioni durano una vita, combattono la fatica, superano ogni premio. Sono le soddisfazioni di una vita vissuta in pieno e non sono soddisfazioni se non sono condivise con gli altri. Grazie a tutti.



Massimo Bottura

Nuove regole per chi guida i taxi

Tra le novità, l'esenzione dalla Tosap e i rapporti di sostituzione temporanea alla guida. Tariffe inalterate fino a metà del prossimo anno. Ok di Pd, Modenacinquestelle.it, Lega nord, Mpa e Udc, astensione di Pdl e Idv

I taxisti modenesi non pagheranno più la Tosap, la tassa per l'occupazione di spazi ed aree pubbliche, per le piazzole utilizzate. In cambio, si impegnano a mantenere le tariffe inalterate fino alla metà del prossimo anno, per un importo al di sotto del tasso di inflazione, nonostante l'aumento dei prezzi del carburante. Potranno inoltre avvalersi di rapporti di sostituzione temporanea alla guida, per un periodo non superiore a 30 giorni lavorativi annui, per motivi di salute, inabilità temporanea, gravidanza, per sospensione o ritiro temporaneo della patente di guida e nel caso di incarichi sindacali o pubblici elettivi che comportino un impegno a tempo pieno. Sono le principali novità del nuovo Regolamento comunale sul servizio di trasporto pubblico non di linea approvato dal Consiglio comunale con il voto favorevole di Pd, Modenacinquestelle.it, Lega nord, Mpa e Udc, e con l'astensione di Pdl e Idv.

"Il nuovo Regolamento è necessario per semplificare le procedure amministrative, per formalizzare gli interessi pubblici di controllo e comportamento di taxisti e Consorzio nella gestione dei clienti, nell'uso del tassametro ed altro", ha spiegato l'assessore comunale alle Politiche economiche **Graziano Pini** presentando la delibera. "Il Regolamento codifica l'innovazione delle licenze taxi temporanee attivabili in periodi di picchi di utenza - ha proseguito - riscrive il sistema sanzionatorio in caso di accertate violazioni e regolamenta l'utilizzo di strumenti pubblicitari nel rispetto dell'interesse pubblico". L'esenzione dalla Tosap, secondo Pini, "avviene per logica e diritto: anche altri mezzi di trasporto pubblico gestiti da soggetti di diritto privato dovrebbero allora pagarla". A fronte dell'esenzione "la categoria ha accettato la revisione del posizionamento e del numero delle postazioni taxi per garantire una maggiore copertura del territorio comunale insieme



a maggiori controlli sulla effettiva presenza nelle piazzole", ha aggiunto. L'assessore ha infine annunciato il passaggio da tariffe "prefissate" a tariffe "massime", che consentiranno maggior competizione tra imprese e tra consorzi e potenziali riduzioni di prezzi.

DIBATTITO

Un vivace dibattito ha portato all'approvazione del nuovo Regolamento comunale sul servizio di trasporto pubblico non di linea. **Vittorio Ballestrazzi**, Modenacinquestelle.it, ha sottolineato l'importanza di tariffe fisse verso gli ospedali e ha espresso perplessità sulla "differenza di trattamento tra taxisti e altri imprenditori che hanno attività sul terreno pubblico, non giustificata dal fatto che si tratta di un servizio rivolto ai cittadini".

Sergio Celloni, Mpa, si è detto favorevole "a qualsiasi delibera a favore degli imprenditori, perché oggi l'attività e il lavoro vanno tutelati in tutti i modi possibili". In particolare, ha aggiunto, "sarei per togliere tutti i costi di occupazione del suolo pubblico: non solo ai taxisti, ma anche ai bar e alle altre imprese private che come i primi danno servizi pubblici".

Per il Pdl, **Luigia Santoro** si è espressa invece in modo contrario sull'eliminazione della Tosap: "Pur trattandosi di una tassa modesta, che porta entrate al Comune per circa 20 mila euro l'anno, non mi sembra giusto eliminarla: incide per meno di 18 euro al mese per il taxista". La consigliera ha inoltre sottolineato che "il vantaggio dato dalla tariffa fissa su certe tratte, ad esempio verso gli ospedali, non viene coperto dallo sconto previsto del 10%". Anche per **Adolfo Morandi** "in un momento come questo

L'eliminazione della Tosap fa discutere il Consiglio

eliminare la Tosap è un beneficio concesso e non equo. Chi occupa suolo pubblico nel centro della città, come i taxisti, dovrebbe pagarla. Il Comune, del resto, con il suo Piano sosta, imporrà una tassa anche a tutti i residenti che parcheggeranno l'auto in strada".

Secondo **Eugenia Rossi**, Idv, "le delibere devono andare sempre nella direzione dell'interesse di tutti i cittadini e questa mi pare presenti alcuni aspetti contraddittori. Avrei preferito - ha aggiunto - che non solo la parte sulla Tosap, ma tutto l'impianto del Regolamento fosse rivisto: mi riservo di verificare se ci sono altri punti modificabili, come quello che vieta il trasporto degli animali in taxi".

In dichiarazione di voto, **Nicola Rossi**, Lega nord, ha affermato di aver "apprezzato l'operato dell'assessore, che ha trovato un giusto compromesso tra le diverse esigenze".

Maurizio Dori, Pd, ha fatto un quadro della situazione sul territorio comunale: "Le licenze per il servizio di taxi sono 85, cui si aggiungono altre 8 licenze per taxi di scorta da utilizzare anche come licenze temporanee". Il consigliere ha però ricordato che "la leva tariffaria non dipende dal numero di taxi, ma dalle scelte della Giunta comunale, che determina con apposita delibera il costo del servizio".

DELIBERE

Assegnati ai gruppi 114 mila euro

Nel 2011 ai gruppi consiliari del Comune di Modena andranno complessivamente 114 mila euro. Il gruppo Pd potrà usufruire di 39 mila 900 euro, il Pdl di 19 mila 950 euro, la Lega nord di 11 mila 400 euro e Idv, Udc, Modenacinquestelle.it, Mpa e Sinistra per Modena di 8 mila 550 euro a testa. Lo ha deciso il Consiglio comunale approvando all'unanimità, ad eccezione di Idv che si è astenuta, la delibera di assegnazione delle risorse finanziarie ai gruppi consiliari per l'anno 2011 presentata dal sindaco **Giorgio Pighi**. A ciascun gruppo è stata assegnata una quota fissa di 7 mila 125 euro (per un totale di 57 mila euro) e una quota per ogni consigliere d'appartenenza di 1425 euro. Nei 114 mila euro assegnati sono comprese anche le risorse anticipate con la delibera approvata in Consiglio lo scorso 21 febbraio, che attribuiva 16 mila 150 euro, pari all'85% dei due dodicesimi delle risorse complessive spettanti ai gruppi, in attesa dell'approvazione del bilancio di previsione avvenuta il 28 marzo.



Vittorio Ballestrazzi
(Modenacinquestelle.it)



Sergio Celloni (Mpa)



Luigia Santoro (Pdl)



Maurizio Dori (Pd)



Adolfo Morandi (Pdl)

Fiera antiquaria un giorno al mese

La manifestazione al Novi Sad solo l'ultima domenica anziché il quarto fine settimana. Ok da Pd, Sinistra per Modena e Udc, no di Modenacinquestelle.it e Idv e astensione di Pdl e Mpa. Esprese perplessità sul livello della manifestazione

INTERROGAZIONI

“Barriera di sicurezza entro l'estate”

“Uno spartitraffico impedirà ai veicoli che percorrono via Pavia all'altezza dell'incrocio con via Vaciglio di immettersi in via Bortolotti, compiendo un'infrazione pericolosa al Codice della strada. La segnaletica stradale vieta la svolta a sinistra in via Bortolotti, ma molti automobilisti contravengono di prassi la norma. Lo spartitraffico, patto della stabilità permettendo, dovrebbe essere realizzato entro l'estate”. Lo ha detto l'assessore alla Mobilità Daniele Sitta rispondendo all'interrogazione di Giuliana Urbelli (Pd) intitolata “Situazione viabilità all'incrocio via Pavia, via Vaciglio, via Bortolotti”. Nell'istanza, la consigliera, che si è detta soddisfatta della risposta, ha denunciato, “su sollecitazioni degli abitanti della zona, un'infrazione pericolosa” e ha chiesto in che modo sia possibile intervenire”.

La Fiera antiquaria del Novi Sad si svolgerà esclusivamente l'ultima domenica del mese, con la sola eccezione di luglio, anziché il quarto fine settimana (sabato e domenica). Il Consiglio comunale ha infatti approvato con il voto favorevole di Pd, Udc e Sinistra per Modena, il voto contrario di Modenacinquestelle.it e Idv, e l'astensione di Pdl e Mpa la delibera che modifica il Regolamento del Mercato antiquario città di Modena, presentata dall'assessore alle Politiche economiche **Graziano Pini**.

La modifica arriva in seguito alla firma di un protocollo di intesa tra Comune, associazioni di categoria e Consorzio fiera antiquaria, che ha accolto le richieste avanzate da 59 dei 71 operatori per ridurre i costi di gestione e pernottamento, migliorare la visibilità commerciale, concentrare le azioni di promozione e superare le problematiche di svolgimento della fiera nella giornata di sabato a causa delle restrizioni di pubblica sicurezza relative alle partite di calcio nel vicino stadio Braglia. La delibera non interviene, invece, sugli altri aspetti del Regolamento, che verranno trattati alla scadenza delle concessioni decennali, prevista per la fine del 2011. “La Fiera antiquaria ha perso nel tempo qualità e capacità attrattiva. Per il rilancio, in accordo con le associazioni di categoria, abbiamo proposto il trasferimento della Fiera in Centro storico, ma metà degli operatori non era d'accordo e abbiamo ritenuto di non imporre la decisione. Si sono così formate due differenti manifestazioni”, ha spiegato l'assessore Pini.

Nel dibattito da più parti sono emerse perplessità sul livello della manifestazione del Novi Sad. Per il Pd, **Stefano Goldoni** ha sottolineato che “il mercato è scaduto anche a causa della scarsa qualità della merce in vendita”, Sal-



Fiera antiquaria al Novi Sad

vatore Cotrino ha parlato di modifica necessaria al Regolamento “per non far perdere la concessione del posteggio a chi il sabato non riesce a partecipare”, mentre per **Stefano Prampolini**, “la scelta di passare da due a un giorno è la dichiarazione della fine della manifestazione”. Secondo **Eugenia Rossi**, Idv, “l'Amministrazione poteva chiudere l'esperienza al Novi Sad, che in questo modo è destinata a finire”, mentre **Sergio Celloni**, Mpa, si è detto favorevole a qualsiasi manifestazione che rilanci la città, quindi ad entrambi i mercati.

Anche **Gian Carlo Pellacani**, Pdl, ha definito la Fiera dell'antiquariato “di scarsa qualità. Siamo critici verso quegli operatori che hanno solo diviso una debolezza in due”. Per **Sandro Bellei** “ridurre i due giorni ad uno snatura il mercato e lo sdoppiamento della manifestazione condurrà purtroppo alla morte dell'iniziativa”. In dichiarazione di voto, **Vittorio Ballestrazzi** di Modenacinquestelle.it ha annunciato lo stesso voto di Eugenia Rossi, Idv, perché “non ho avuto tempo per documentarmi e la consigliera è competente in materia”.



Salvatore Cotrino (Pd)



Sandro Bellei (Pdl)



Stefano Prampolini (Pd)

Correggere il decreto legislativo Romani, salvaguardare gli investimenti avviati senza lasciare nell'incertezza il settore fotovoltaico, snellire le procedure per le autorizzazioni e favorire la produzione di energia da fonti rinnovabili. Lo chiede a Governo, Giunta regionale e sindaco il Consiglio comunale di Modena, che ha approvato tre ordini del giorno di Pd, Modenacinquestelle.it e Idv. Le mozioni sono passate con i voti di Pd, Sinistra per Modena, Idv e Modenacinquestelle.it; il Pdl ha votato contro le proposte di Pd e Idv, si è astenuto su quella di Modenacin-

ORDINI DEL GIORNO

Dall'Aula un aiuto al fotovoltaico

questelle.it. La prima mozione è stata firmata da **Elisa Sala**, **Giulia Morini** e **Paolo Trande** (Pd) per esortare il Governo “a rivedere il decreto come richiesto da imprenditori, enti locali e ambientalisti”. La mozione di **Vittorio Ballestrazzi** (Modenacinquestelle.it) ha raccomandato una programmazione energetica e la sospensione del decreto. L'odg di **Eugenia Rossi** (Idv) ha anche chiesto al Comune di sostenere l'opportunità di un impianto fotovoltaico nella discarica di via Caruso.

Mozione comune sulle partecipate

Ridurre i componenti del Cda e presentare i curricula. Il Consiglio comunale ha dato l'ok ad altri due documenti su trasparenza, nomine e compensi dei componenti dei Consigli di amministrazione. Respinti quattro ordini del giorno

Sindaco e Giunta dovranno cogliere ogni opportunità per accorpate le società partecipate affini, ridurre, ove possibile, il numero dei componenti nei Consigli di amministrazione e presentare in Consiglio comunale i curricula dei candidati a componenti e revisori. Dovranno inoltre stabilire compensi in misura ridotta del 30% rispetto agli importi attuali, limitare le nomine a un massimo di due mandati ed evitare il cumulo di incarichi. Lo ha deciso all'unanimità il Consiglio comunale approvando un ordine del giorno bipartisan illustrato in Aula dalla consigliera **Eugenia Rossi** (Idv). Delle iniziali sei mozioni (due dalla Lega nord, due da Idv e Modenacinquestelle.it, una da Idv e una dal Pd), è stata ritirata quella di Idv e ne sono state presentate congiuntamente due, per un totale di sette documenti. Gli ultimi due sono stati entrambi approvati, uno all'unanimità e l'altro con il dissenso della Lega nord, unico gruppo non firmatario. Approvata anche una terza mozione, presentata dal Pd, mentre le altre quattro sono state respinte. I due documenti approvati senza unanimità hanno ricevuto il voto favorevole di Pd, Modenacinquestelle.it, Pdl e Idv e il voto contrario della Lega nord. Il primo, presentato a maggioranza allargata, e illustrato in aula da **Paolo Trande** (Pd), invita il Consiglio ad effettuare un percorso esplorativo istituzionale sulle società partecipate dall'ente e a relazionare i risultati in un documento analitico finale, con eventuali indicazioni di modifica o accorpamento. Il sindaco dovrà inoltre valutare la possibilità di abbassare le remunerazioni dei nominati. L'altro ordine del giorno approvato, presentato dal Pd, chiede al Comune di prevedere, nella sezione "Trasparenza valutazione e merito" del sito dell'Amministrazione (www.comune.modena.it), l'accesso a: bilancio, atti e dati del Consiglio comunale, bandi ed esiti di gara, incarichi esterni, e dati degli enti partecipati (compresi curricula



La sede di Hera a Modena in via Razzaboni

ed emolumenti dei consiglieri di amministrazione espressi dal Comune). L'invito è inoltre quello di pubblicare i dati relativi a sindaco, assessori, consiglieri in merito a incarichi elettivi o pubblici ricoperti nel tempo, stipendi, rimborsi o gettoni di presenza percepiti dal Comune, situazione reddituale e patrimoniale dell'anno precedente e dichiarazione annuale dei finanziamenti in denaro, benefici o altre utilità da parte di singoli o società connessi all'attività politico-istituzionale.

Dei quattro documenti respinti, i due della Lega nord hanno ricevuto il voto favorevole anche di Pdl, Modenacinquestelle.it e Idv e quello contrario del Pd, mentre i due ordini del giorno respinti di Modenacinquestelle.it e Idv hanno ricevuto entrambi il voto favorevole anche di Lega nord e Pdl, e il voto contrario del Pd, ma il secondo ha registrato l'astensione dei consiglieri del Pd **Gian Domenico Glorioso**, **Stefano Rimini** e **Giuliana Urbelli**.



Paolo Trande (Pd)



Giuliana Urbelli (Pd)



Nicola Rossi (Lega Nord)



Michele Andreana (Pd)

INTERROGAZIONI

"Per Hera profili di sobrietà"

"Sui compensi a presidente, vice e amministratore delegato di Hera occorre introdurre profili di sobrietà, in linea con il ridimensionamento che sta interessando tutto il panorama occidentale. L'Amministrazione è inoltre favorevole alla pubblicazione sul proprio sito dei dati relativi ai nominati negli enti partecipati dal Comune, anche se nel caso di Hera sono già presenti sul sito della multiutility". È la risposta che il sindaco di Modena **Giorgio Pighi** ha dato in Consiglio all'interrogazione dei consiglieri del Pd **Giuliana Urbelli** e **Paolo Trande** sulla pubblicazione di dati sul sito del Comune, e a quella di **Michele Andreana**, Pd, sulla riduzione di un terzo dei compensi dei membri del Consiglio di amministrazione di Hera e sull'utilizzo dei risparmi per raccolta differenziata porta a porta ed energie rinnovabili. Sui compensi, il sindaco ha aggiunto che il Consiglio assegna ad ogni consigliere un'indennità di 50 mila euro più due incarichi, "ma già dal prossimo mandato la proprietà esprimerà l'idea che gli incarichi non debbano superare l'unità".

IL DIBATTITO

I temi della trasparenza, delle modalità di nomina e del compenso dei componenti di società partecipate dall'Amministrazione sono stati al centro del dibattito in Consiglio. **Eugenia Rossi**, Idv, ha lanciato una sollecitazione: "Decidiamoci a fare qualcosa. Se non c'è presa di posizione dell'Amministrazione nessuno si riduce autonomamente il compenso". Per **Stefano Barberini**, Lega nord, "se vogliamo che la gente non pensi che i politici occupino certe posizioni solo per avere benefici bisogna iniziare a fare un passo indietro", mentre per **Nicola Rossi** tutti gli interventi dei consiglieri "sembrano andare nella stessa direzione. Ben venga per il futuro, ma mi sembra si dimentichi quanto successo fino a ieri". Per il Pdl, **Andrea Galli** ha evidenziato che "sarebbe stato un bel gesto dire basta e ricominciare da zero con nomine più chiare, più giovani e più trasparenti", e per **Gian Carlo Pellacani** "l'avvio di un percorso per realizzare una proposta di modifica

"È necessario intervenire sui compensi"

delle modalità di nomina è un'assunzione di responsabilità altamente positiva". Secondo **Vittorio Ballestrazzi**, Modenacinquestelle.it "la trasparenza è una cosa importante e bisogna mantenerla, qui siamo in deficit. Tutti i curricula dei candidati devono essere resi noti". Per **Michele Andreana**, Pd, è giusto "considerare prioritaria per l'attribuzione delle nomine la salvaguardia del patrimonio di Hera, ma si deve tenere conto anche del legame con la società", mentre **Paolo Trande** ha affermato che "si possono fare scelte ineccepibili o sbagliate, l'importante è che si spieghino ai cittadini le motivazioni dell'amministratore". Sempre per il Pd, **Giuliana Urbelli** ha osservato che "la trasparenza, pur non essendo tutto, garantisce competenza, opportunità per tutti, qualità della classe dirigente e sviluppo del Paese", mentre **Salvatore Cotrino** ha aggiunto che "è dagli anni '80 che il sistema dei partiti è in crisi: o ci impegniamo ad autoemendarlo o i cittadini ci mandano a casa tutti".

Referendum popolari Si vota domenica 12 e lunedì 13 giugno. A Modena 187 sezioni

Alle urne con quattro domande

I quesiti riguardano l'abrogazione di norme sui servizi pubblici locali, la tariffa del servizio idrico integrato, le nuove centrali nucleari e il legittimo impedimento

Urne aperte domenica 12 e lunedì 13 giugno per quattro referendum popolari che riguardano l'abrogazione di norme sulle modalità di affidamento e gestione dei servizi pubblici locali di rilevanza economica, la determinazione della tariffa del servizio idrico integrato in base all'adeguata remunerazione del capitale investito, le nuove centrali per la produzione di energia nucleare e il legittimo impedimento del presidente del Consiglio dei ministri e dei

ministri a comparire in udienza penale.

A Modena, i cittadini chiamati alle urne sono 137 mila 245 e le sezioni elettorali 187, quattro delle quali ospedaliere. Gli scrutatori sono complessivamente 596 e i presidenti 197.

I decreti presidenziali



che indicano i referendum popolari sono stati pubblicati dalla Gazzetta ufficiale il 4 aprile 2011. Ecco le denominazioni sintetiche, formulate dall'Ufficio centrale per il referendum costituito presso la Corte suprema di Cassazione, in relazione a ciascuno dei quattro quesiti referendari dichiarati ammissibili: **Referendum popolare n. 1** Modalità di affidamento e gestione dei servizi pubblici locali di rilevanza economica. Abrogazione; **Referendum popolare n. 2** Determinazione della tariffa del servizio idrico integrato in

base all'adeguata remunerazione del capitale investito. Abrogazione parziale di norma; **Referendum popolare n. 3** Nuove centrali per la produzione di energia nucleare. Abrogazione parziale di norme; **Referendum popolare n. 4** Abrogazione di norme della legge 7 aprile 2010 n. 51 in materia di legittimo impedimento del Presidente del Consiglio dei Ministri e dei Ministri a comparire in udienza penale, quale risultante a seguito della sentenza n. 23 del 2011 della Corte Costituzionale.

L'Anagrafe allunga l'apertura

Per votare bisogna esibire la tessera elettorale e un documento di identità personale (carta d'identità, patente, passaporto, libretto della pensione). Dal 7 giugno l'ufficio anagrafe di via Santi 40 sarà aperto anche tutti i pomeriggi dalle 14.30 alle 18 per il rilascio di carte d'identità e dei duplicati delle tessere elettorali. Sempre dal 7 giugno l'ufficio elettorale sarà aperto con orario continuato dalle 8.30 alle 19. Entrambi gli uffici domenica 12 giugno e lunedì 13 giugno resteranno aperti per tutta la durata delle operazioni di voto.

CON LITUS LA SPIAGGIA È IN CITTÀ

Castelli di sabbia, beach volley, musica reggae dal vivo, dj set e ragazzi che pitturano i muri di un edificio trasformato per un pomeriggio in una ex colonia della riviera romagnola. Questo sarà Litus, la manifestazione organizzata dal Centro musica in collaborazione con Bizzarri Records e Avia Pervia, per domenica 29 maggio dalle 15 alle 20 in via Due Canali sud 3. Il Centro musica regalerà al quartiere che lo accoglie da 17 anni un pomeriggio fuori dall'ordinario e il bar dell'Off si sposterà all'aperto.

MUSICA PER RAGAZZI DI TALENTHO

La scuola d'arte Talenthò, in collaborazione con la Circoscrizione 2, mette a disposizione di studenti delle medie e superiori di Modena e provincia 26 borse di studio per partecipare ai corsi di canto, pianoforte e chitarra in programma nella sede di piazza Liberazione 13. I corsi prevedono

lezioni settimanali pomeridiane di 45 minuti. Le audizioni e i colloqui sono sempre aperti alla scuola; informazioni dal lunedì al venerdì dalle 16 alle 20 allo 059 285676 (info@talenthò.it).

ALLA 4 I GIOVANI SCELGONO

Da un social network per promuovere le iniziative a una navetta che collega le frazioni per consentire anche ai ragazzi senz'auto di partecipare; dalle gare sportive e i concerti al parco Ferrari ai tornei di calcetto e bigliardino, fino al contest musicale di Villanova. "I giovani scelgono" è il titolo del piano dei ragazzi della Circoscrizione 4 per promuovere la partecipazione e il protagonismo degli adolescenti. Nel "programma giovani 2011", il 28 e 29 maggio a Marzaglia torneo di calcetto e musica. L'11 giugno dalle 16 alle 23 al parco Ferrari i giovani festeggiano il 150esimo dell'unità con musica e arte; la sera del 24 alla Bva di via Rangoni live band a "Rock&balls".

SABATO 21 IN PIAZZA MATTEOTTI, SABATO 28 A CASA PROPRIA

Famiglie e vicini, doppia festa

In occasione della "Giornata internazionale della famiglia", il Centro Famiglie e la Consulta per le Politiche familiari organizzano il 21 maggio, dalle 16 alle 19, in piazza Matteotti una festa con giochi e spettacoli per bimbi, e l'8 giugno alle 20.45 una conferenza al san Carlo di



Ernesto Olivero, fondatore dell'Arsenale per la Pace di Torino, sul tema "Famiglia: luogo di apprendimento della solidarietà". Sabato 28 maggio, invece, la festa è con

i vicini di casa. Il Punto d'accordo del Comune e Acer promuovono l'iniziativa "Stiamocivicini". Non ci sono regole: tutti sono invitati a organizzare un aperitivo, un pranzo o una festa con musica e giochi, e ogni iniziativa sarà autogestita e autonoma. Comune e Acer forniranno

materiale e gadget per l'appuntamento. Per informazioni: Punto d'accordo (via dell'Abate 74, tel. 059 219472, puntodaccordo@comune.modena.it).

SOGGIORNI A PINARELLA

I nonni vanno al mare nella casa del Comune

Il 25 maggio iniziano i soggiorni marini per anziani e disabili nella Casa per ferie del Comune a Pinarella. Gli over 60 che hanno fatto domanda parteciperanno a uno dei 9 turni di villeggiatura di 12 giorni organizzati con il sostegno del volontariato. I soggiorni, fino al 25 settembre, propongono momenti di conoscenza e socializzazione con l'assistenza di personale infermieristico. Gli ospiti avranno a disposizione una spiaggia riservata con ombrelloni e lettini e saranno coinvolti in attività di animazione, come tornei di carte, serate di canto e di ballo.



È TEMPO DI LOVING AMENDOLA

È iniziato il Loving Amendola, curato da un'associazione di organizzazioni del terzo settore per la Circoscrizione 3. Il Loving animerà il parco Amendola sud fino a ottobre. Nella prima fase, nell'area chiosco bar iniziative per bimbi al pomeriggio con Pino Ligabue, cantastorie, e Accademia danza studio. Dal 28 maggio al 5 giugno arriva la Festa della cooperazione internazionale. Giovedì 2 giugno sarà ospite il Coro dell'Antoniano di Bologna.

C'È VITA AL PARCO XXII APRILE

Maggio di festa al parco XXII Aprile col comitato "Vivi il parco". Il 15 gli Scout del gruppo Modena 4 propongono mostre, stand, gare e burattini e il 22 l'associazione culturale del Marocco organizza un pomeriggio multietnico. Il 28 maggio alle 21 il circolo Alkemia presenta esibizioni di musica e balli hip hop; mentre l'associazione Luci del deserto propone la sera del 3 giugno musiche e danze orientali. Il 5 giugno mattinata con Anffas e Avis per avvicinare i bambini ai cavalli.

CONCORSO DI POESIA MARIO BENOZZO

Mercoledì 11 maggio alle 16.30 alla Tenda di viale Molza si premiano le 10 poesie vincitrici del concorso dedicato a Mario Benozzo, rivolto ai ragazzi delle medie cittadine per valorizzare l'espressione spontanea attraverso il linguaggio poetico. I versi dei ragazzi, raccolti nel libro *Gemme preziose*, saranno letti dall'attore Simone Maretti.

MODENA COMUNE

Mensile, anno 50
n. 4 - Maggio 2011
Servizio stampa e comunicazione del Comune di Modena
Piazza Grande - 41121 Modena
Telefono 059 2032444
Fax 059 2032987
ufficio.stampa@comune.modena.it
Reg. trib. Civ. Modena n.378 del 21/11/1961
Direttore responsabile:
Roberto Alessandrini
Redazione:
Giulia Bondi, Andrea Dondi, Lucia Maini, Enza Poltronieri, Roberto Serio
Progetto grafico e impaginazione:
www.tracce.com
Fotografie: **Bruno Marchetti**
Segreteria di redazione:
Anna Maria Osbello
Paola Pradelli
Concessionaria pubblicità:
Videopress via Emilia Est, 402/6
Telefono 059/271412
Stampa: **Coptip**
Industrie grafiche Modena
Via Gran Bretagna, 50
Questo numero è stato chiuso il 22 aprile 2011
Numero copie: 78.000

MARATONA MUSICALE IL 14 MAGGIO

Le Marconi suonano nelle vie del quartiere

Parte alle 14.30 dalle medie Marconi, fa tappa al teatro parrocchiale, al circolo XXII aprile, alla Villa d'Oro, alla sala Pucci, e torna, alle 20, di nuovo alle scuole. È la "Piccola maratona musicale": sei ore di musica dal vivo lungo le vie del quartiere, il 14 maggio, con alunni, ex studenti e familiari dei ragazzi delle Marconi. Organizzano gli insegnanti di musica della scuola con patrocinio della Circoscrizione 2. Il 10 maggio insegnanti e allievi si esibiscono in "La scuola in concerto", il 17 suonano i soli docenti. I concerti, aperti al pubblico, iniziano alle 20.45 nella sala delle Giunchiglie delle Marconi.

